

Žiadosť o poskytnutie finančného príspevku pre mikroprojekt z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja Program Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014 -2020.

Wniosek o dofinansowanie mikroprojektu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
Program Interreg V-A Polska - Słowacja 2014 - 2020.

Číslo mikroprojektu / Numer mikroprojektu:	INT/ET/TAT/1/III/B/0275
Dátum a hodina prijatia žiadosti Euroregiónom/VUC / Data i godzina wpłynięcia wniosku do Euroregionu/VUC:	pečiatka / pieczęć

Vedúci partner - žiadateľ / Partner wiodący - wnioskodawca	Związek Euroregion "Tatry"
--	----------------------------

Názov mikroprojektu / Tytuł mikroprojektu	PL- Rola Euroregionu "Tatry" w upowszechnianiu dziedzictwa kulturowego pogranicza polsko-słowackiego SK - Úloha Euroregionu Tatry pri šírení kultúrneho dedičstva poľsko-slovenského pohraničia
Prioritná os / Oś priorytetowa	Ochrona a rozwój przyrodniczego i kulturowego dziedzictwa czehraničného územia
Špecifický cieľ / Cel szczegółowy	Zvýšení úrovně udržitelného využití kulturního a přírodního dědictví návštěvníky a obyvateli
Kód intervencie / Kod interwencji	094. Ochrona, rozwój a podpora publicznych aktyw kultury i kulturowego dziedzictwa
Typ mikroprojektu / Typ mikroprojektu	spoločný / wspólny

Obdobie realizácie mikroprojektu / Okres realizacji mikroprojektu
03-2020 - 12-2021

Oprávnené výdavky / Wydatki kwalifikowalne					
Partneri / Partnerzy	Európsky fond regionálneho rozvoja / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego	Národné spolufinancovanie / štátna pomoc / Współfinansowanie krajowe		Spolu / Razem	Podiel partnera / Udział partnera
		Prostriedky zo štátneho rozpočtu / Środki z budżetu państwa	Vlastný vklad / Wkład własny		
Związek Euroregion "Tatry"	59 502,54 €	3 500,14 €	7 000,31 €	70 002,99 €	84,04%
	85.00%	5%	10%		
Združenie Euroregion Tatry	11 300,91 €	1 329,51 €	664,77 €	13 295,19 €	15,96%
	85.00%	10%	5%		
Spolu / Razem	70 803,45 €	4 829,65 €	7 665,08 €	83 298,18 €	100%
Celková hodnota mikroprojektu / Wartość całkowita mikroprojektu				83 298,18 €	100%

Počet ostatných partnerov (bez VP) / Liczba pozostałych partnerów (bez PW)	1	Krajina pôvodu / Kraj pochodzenia	PL	0
			SK	1

Vedúci partner - žiadateľ / Partner wiodący - wnioskodawca		
Základné informácie / Podstawowe informacje		
Názov žiadateľa / Nazwa wnioskodawcy	Związek Euroregion "Tatry"	
Typ žiadateľa / Kategoria wnioskodawcy	Euroregiony	
Štatutárny zástupca žiadateľa / Reprezentacja prawna wnioskodawcy	Michał Stawarski Dyrektor Biura Związku Euroregion Dominika Różańska Główny księgowy	
Krajina / Kraj	Polsko	
Kraj / Województwo	Małopolské	
Okres / Powiat	Nowotarský	
Obec PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Nowy Targ 34-400	
Ulica, číslo domu / Ulica, numer domu	Sobieskiego 2	
IČO / REGON	490510603	
DIČ / NIP	7351151998	
DPH / Podatek VAT	Je žiadateľ platcom DPH? / Czy wnioskodawca jest płatnikiem podatku VAT?	Môže žiadateľ realizáciou mikroprojektu získať naspäť výdavky vynaložené na DPH? / Czy wnioskodawca realizując powyższy mikroprojekt może odzyskać poniesiony koszt podatku VAT?
	Nie / Nie	Nie / Nie
Kontaktný telefón / Telefon kontaktowy	18 26 699 81	
Fax / Fax	18 26 699 81	
E-mailová adresa / Adres e-mail	euroregion.tatry@pro.onet.pl	
Www stránka / Strona www	www.euroregion-tatry.eu	

Doterajšie skúsenosti žiadateľa s realizáciou projektov vrátane projektov financovaných z prostriedkov EÚ / Dotychczasowe doświadczenie wnioskodawcy w realizacji projektów, w tym finansowanych ze środków UE	PL- Związek Euroregion "Tatry" zrealizował następujące projekty: 1. Polsko-słowacka strategia działania Europejskiego Ugrupowania współpracy Terytorialnej TATRY na lata 2014-2020; wartość: 40 000 EUR, Program Współpracy Transgranicznej PL-SK 2007-2013 2. Partnerska współpraca Euroregionu "Tatry" ; sierpień 2012 - wrzesień 2013; wartość 54 175 EUR; Program współpracy Transgranicznej PL-SK 2007-2013 3. Od Euroregionu "Tatry" do Europejskiego Ugrupowania Współpracy Terytorialnej; styczeń 2011 - wrzesień 2013; wartość 224 317 EUR; Program Współpracy Transgranicznej PL-SK 2007-2013 4. Projekt parasolowy pn. "Łączy nas natura i kultura"; luty 2016 - czerwiec 2022, wartość 8 758 885,38 EUR, Program Współpracy Transgranicznej Interreg V-A PL-SK 2014-2020 5. Projekt parasolowy pn. Wspólne kształcenie zawodowe na pograniczu polsko-słowackim; luty 2016-grudzień 2020, wartość 973 209,42 EUR, Program Współpracy Transgranicznej Interreg V-A PL-SK 2014-2020 6. Walory kulturowe i przyrodnicze pogranicza polsko-słowackiego; marzec 2017- marzec 2018, wartość 109 227,62 euro; Program Współpracy Transgranicznej Interreg V-A PL-SK 2014-2020 SK - Zväzok Euroregión „Tatry” zrealizoval nasledovné projekty: 1. Poľsko - slovenská stratégia činnosti Európskeho zoskupenia územnej spolupráce TATRY na roky 2014 - 2020; hodnota: 40 000 EUR; Program cezhraničnej spolupráce PL - SK 2007 - 2013 2. Partnerská spolupráca Euroregiónu „Tatry”; august 2012 - september 2013; hodnota 54 175 EUR; Program cezhraničnej spolupráce PL - SK 2007 - 2013 3. Od Euroregiónu „Tatry” k Európskemu zoskupeniu územnej spolupráce; január 2011 - september 2013; hodnota 224 317 EUR; Program cezhraničnej spolupráce PL - SK 2007 - 2013 4. Projekt parasolowy pn. "Łączy nas natura i kultura"; luty 2016 - czerwiec 2022, wartość 8 758 885,38 EUR, Program Współpracy Transgranicznej Interreg V-A PL-SK 2014-2020 5. Projekt parasolowy pn. Wspólne kształcenie zawodowe na pograniczu polsko-słowackim; luty 2016-grudzień 2020, wartość 973 209,42 EUR, Program Współpracy Transgranicznej Interreg V-A PL-SK 2014-2020 6. Prírodné a kultúrne hodnoty poľsko - slovenského pohraničia ; marzec 2017- marzec 2018, wartość 109 227,62 euro; Program Współpracy Transgranicznej Interreg V-A PL-SK 2014-2020
---	---

Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu	
Meno a priezvisko / Imię i nazwisko	Bożena Królczyk
Telefón / Telefon	
Fax / Fax	
E-mailová adresa / Adres e-mail	

Partner mikroprojektu 1 / Partner mikroprojektu 1		
Základné informácie / Podstawowe informacje		
Názov partnera 1 / Nazwa partnera 1	Združenie Euroregión Tatry	
Kategória partnera 1 / Kategoria partnera 1	Nezisková organizácia	
Štatutárny zástupca partnera 1 / Reprezentacja prawna Partnera 1	PhDr. Mgr. Ján Ferenčák Przewodniczący Rady Združenia Euroregión Tatry	
Krajina / Kraj	Slovensko	
Kraj / Województwo	Prešovský kraj	
Okres / Powiat	Kežmarok	
Obec PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Kežmarok 060 01	
Ulica, číslo domu / Ulica, numer domu	Hradné námestie 30	
IČO / REGON	35533978	
DIČ / NIP	2020999101	
DPH / Podatek VAT	Je partner 1 platcom DPH? / Czy partner 1 jest płatnikiem podatku VAT?	Može partner 1 realizáciou mikroprojektu získať naspäť výdavky vynaložené na DPH? / Czy partner 1 realizując powyższy mikroprojekt może odzyskać poniesiony koszt podatku VAT?
	Nie / Nie	Nie / Nie
Kontaktný telefón / Telefon kontaktowy	00421 52 452 39 13	
E-mailová adresa / Adres e-mail	info@euroregion-tatry.sk	
Www stránka / Strona www	www.euroregion-tatry.sk	

Doterajšie skúsenosti partnera 1 s mikroprojektu realizáciou projektov vrátane projektov financovaných z prostriedkov EÚ / Dotychczasowe doświadczenie partnera 1 mikroprojektu w realizacji projektów, w tym finansowanych ze środków UE	PL- Zdużenie Euroregion „Tatry” zrealizowało następujące projekty: 1. Szlak wokół Tatr, 04/2007-05/2008, 7.726,20 €, Program Inicjatywy Wspólnotowej INTERREG IIIA PL-SK 2004-2006, 2. Spotkanie siedmiu kultur pogranicza polsko-słowackiego „Od Ladislava Medňanského do Jana Kantego Pawluśkiewicza”, 01/2009-02/2011, 386.783,77 €, Program Współpracy Transgranicznej PL-SK 2007-2013, 3. Od Euroregionu „Tatry” do Europejskiego Ugrupowania Współpracy Transgranicznej, 01/2011 - 09/2013, 102.752,81 €, Program Współpracy Transgranicznej PL - SK 2007 - 2013, 4. Partnerska współpraca transgraniczna Euroregionu „Tatry”, 09/2012 - 08/2013, 46.970,54 €, Program Współpracy Transgranicznej PL-SK 2007-2013 5. Walory kulturowe i przyrodnicze pogranicza polsko-słowackiego; marzec 2017- marzec 2018, wartość 109 227,62 euro; Program Współpracy Transgranicznej Interreg V-A PL-SK 2014-2020 SK - Zdużenie Euroregion Tatry zrealizowało nasledovné projekty: 1. Cesta okolo Tatier, 04/2007-05/2008, 7.726,20 €, Program Inicjatywy Społoczeństwa INTERREG IIIA PL-SK 2004-2006, 2. Stretnutie siedmich kultúr polsko-slovenského pohraničia „Od Ladislava Medňanského po Jana Kantę Pawluśkiewicza”, 01/2009-02/2011, 386.783,77 €, Program cezhraničnej spolupráce PL-SK 2007-2013, 3. Od Euroregionu „Tatry” k Európskemu zoskupeniu územnej spolupráce, 01/2011 - 09/2013, 102.752,81 €, Program cezhraničnej spolupráce PL - SK 2007 - 2013, 4. Partnerská cezhraničná spolupráca Euroregionu „Tatry”, 09/2012 - 08/2013, 46.970,54 €, Program cezhraničnej spolupráce PL-SK 2007-2013 5. Prírodné a kultúrne hodnoty polsko - slovenského pohraničia 03/2017-03/2018, 109 227,62 €, Program cezhraničnej spolupráce Interreg V-A PL-SK 2014-2020
--	---

Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu	
Meno a priezvisko / Imię i nazwisko	Livia Kredatusová
Telefón / Telefon	
E-mailová adresa / Adres e-mail	

Kvalita cezhraničného partnerstva / jakość partnerstwa transgranicznego	
Spoločná príprava mikroprojektu / Wspólne przygotowanie mikroprojektu	Áno / Tak
PL - Koncepcja niniejszego mikroprojektu została opracowana wspólnie z partnerem słowackim na spotkaniu w dniu 18.03.2019 r. w Nowym Targu. Następnie odbyły się 2 spotkania partnerów projektu: w Kieżmarku 18.04.2019 r. i w Nowym Targu 13.05.2019 r. na których określono cele projektu, zaplanowano zadania, budżet oraz produkty i rezultaty mikroprojektu. Wspólnie ustalono podział odpowiedzialności za realizację i finansowanie zaplanowanych zadań. Wyznaczono termin, miejsce i szczegółowy harmonogram realizacji mikroprojektu. Każdy z partnerów wskazał osobę bezpośrednio odpowiedzialną za realizację przydzielonych zadań. Wszystkie ustalenia związane z realizacją i finansowaniem mikroprojektu zostały zawarte we wspólnie przygotowanej i podpisanej Umowie partnerskiej. SK -Konceptia tohto mikroprojektu bola vypracovaná spoločne so slovenským partnerom na stretnutí dňa 18. 3. 2019 v Nowom Targu. Následne sa konali 2 stretnutia projektových partnerov: v Kežmarku 18. 4. 2019 a v Nowom Targu 13. 5. 2019, na ktorých boli stanovené ciele projektu, aktivity, rozpočet a tiež výstupy a výsledky mikroprojektu. Spoločne bola rozdelená zodpovednosť za realizáciu a financovanie naplánovaných úloh. Bol stanovený termín, miesto a podrobný harmonogram realizácie mikroprojektu. Každý z partnerov určil osobu bezprostredne zodpovednú za realizáciu pridelených úloh. Všetky dohody súvisiace s realizáciou a financovaním mikroprojektu boli obsiahnuté v spoločne pripravenej a podpísanej Partnerskej dohode.	
Spoločná realizácia mikroprojektu / Wspólna realizacja mikroprojektu	Áno / Tak
PL-Partnerzy projektu będą ze sobą ściśle współpracować przy realizacji wszystkich zaplanowanych w projekcie zadań. Współpraca ta polegać będzie na zaangażowaniu i aktywnym uczestnictwie partnerów we wszystkich przedsięwzięciach związanych z mikroprojektem. Partnerzy projektu wspólnie ustalą termin, miejsce i program konferencji. Wybiorą prelegentów i panelistów do dyskusji na temat roli Euroregionu „Tatry” w upowszechnianiu kultury na pograniczu polsko-słowackim. Wspólnie też wybiorą projekty z dziedziny kultury zrealizowane na pograniczu polsko-słowackim, których efekty zostaną zaprezentowane na towarzyszącej konferencji wystawie. Wystawa prezentowana będzie w Polsce: w Nowym Targu, Krakowie i Warszawie oraz na Słowacji w Kieżmarku i Bratysławie. Związek Euroregion "Tatry" w konsultacji z partnerem słowackim ustali koncepcję publikacji prezentującej działalność Euroregionu „Tatry” i rolę w upowszechnianiu dziedzictwa kulturowego pogranicza polsko-słowackiego. Wspólna będzie również organizacja konferencji prezentującej tradycje i zwyczaje w ramach kultur pogranicza polsko-słowackiego oraz festiwalu prezentującego różnorodność kultur i tradycji na polsko-słowackim pograniczu. Partnerzy wybiorą przedstawicieli mniejszości narodowych i etnicznych, którzy zaprezentują swoją kulturę ludową, tradycję, kuchnię i rzemiosło. Wybiorą również zespoły, które zaprezentują śpiew, muzykę i taniec podczas wspólnych występów połączonych z festiwalem. Partnerzy powołają polsko-słowackie jury konkursu fotograficznego na temat bogactwa kultur pogranicza oraz jury konkursu plastycznego pn. „Euroregion "Tatry" w oczach dzieci”. Członkowie jury przygotują regulaminy konkursów i wyłonią zwycięzców. Wspólnie zorganizowane będą również polsko-słowackie wystawy pokonkursowe w ramach ww. konkursów. Wystawy będą prezentowane zarówno w Ośrodku Współpracy Polsko-Słowackiej w Nowym Targu jak i w Domu Spotkań Słowacko-Polskich w Kieżmarku. SK- Projektoví partneri budú so sebou úzko spolupracovať pri realizácii všetkých úloh naplánovaných v projekte. Táto spolupráca bude založená na zapájaní sa a aktívnej účasti partnerov na všetkých podujatiach súvisiacich s mikroprojektom. Projektoví partneri spoločne určia termín, miesto a program konferencie. Vyberú prednášajúcich a panelistov k diskusii o úlohe Euroregionu „Tatry” v šírení kultúry na polsko-slovenskom pohraničí. Spoločne tiež vyberú projekty z oblasti kultúry realizované na polsko-slovenskom pohraničí – ich efekty budú prezentované na výstave sprevádzajúcej konferenciu. Výstava bude prezentovaná v Poľsku: v Nowom Targu a Krakove, a na Slovensku v Kežmarku. Zväzok Euroregión „Tatry” určí po konzultácii so slovenským partnerom koncepciu publikácie prezentujúcej činnosť Euroregiónu „Tatry”. Spoločná tiež bude organizácia konferencie prezentujúcej tradície a zvyky v rámci kultúr polsko-slovenského pohraničia a festivalu prezentujúceho rôznorodosť kultúr a tradícií na polsko-slovenskom pohraničí. Partneri vyberú zástupcov národnostných a etnických menšín, ktorí budú prezentovať svoju ľudovú kultúru, tradíciu, kuchyňu a remeslá. Vyberú tiež súbory, ktoré budú uvádzať spev, hudbu a tanec počas spoločných vystúpení prepojených s festivalom. Partneri vymenujú polsko-slovenskú porotu fotosúťaže venovanej bohatstvu kultúr pohraničia a porotu výtvarnej súťaže s názvom „Euroregión „Tatry” očami detí”. Členovia poroty vypracujú pravidlá súťaží a vyberú víťazov. Spoločne tiež budú organizované polsko-slovenské výstavy po ukončení horeuvedených súťaží. Výstavy budú prezentované v Stredisku polsko-slovenskej spolupráce v Nowom Targu a v Dome slovensko-poľského stretávania v Kežmarku.	

Spoločný personál mikroprojektu / Wspólny personel mikroprojektu	Áno / Tak
PL - Personel partnerów projektu wiele razy współpracował ze sobą przy realizacji projektów dofinansowanych z funduszy europejskich. Uzyskane w związku z tym doświadczenie będzie w jak największym stopniu wykorzystane przy realizacji tego mikroprojektu. Zapewni to prawidłową realizację wszystkich zaplanowanych przez partnerów zadań. Związek Euroregion "Tatry" i Zdużenie Euroregion "Tatry" zgodnie z zawartą Umową partnerską są odpowiedzialni za realizację i finansowanie przypisanych im zadań. Związek Euroregion "Tatry" zatrudni koordynatora całego mikroprojektu. Zdużenie Euroregion "Tatry" zatrudni menadżera projektu i osobę do finansowego rozliczenia projektu. W celu skoordynowania działań realizowanych przez Związek Euroregion "Tatry" i Zdużenie Euroregion "Tatry" osoby te będą ze sobą ściśle współpracowały. Wspólna koordynacja realizacji mikroprojektu daje gwarancję osiągnięcia wyznaczonych celów i produktów mikroprojektu. SK- Personál projektových partnerov spolupracoval so sebou už mnohokrát pri realizácii projektov podporených z európskych fondov. Získané vtedy skúsenosti budú v čo najväčšej miere využité pri realizácii tohto mikroprojektu. Týmto spôsobom bude zabezpečená správna realizácia všetkých úloh naplánovaných partnermi. Zväzok Euroregión „Tatry“ a Združenie Euroregión „Tatry“ sú v súlade s uzavretou Partnerskou zmluvou zodpovední za realizáciu a financovanie úloh, ktoré im boli pridelené. Zväzok Euroregión „Tatry“ zamestná koordinátora celého mikroprojektu. Združenie Euroregión „Tatry“ zamestná projektového manažera a osobu na finančné zúčtovanie projektu. S cieľom koordinácie aktivít realizovaných Zväzkom Euroregión „Tatry“ a Združením Euroregión „Tatry“ budú tieto osoby so sebou úzko spolupracovať. Spoločná koordinácia realizácie mikroprojektu je zárukou dosiahnutia stanovených cieľov a výstupov mikroprojektu.	
Spoločné financovanie mikroprojektu. / Wspólne finansowanie mikroprojektu	Áno / Tak

PL - Mikroprojekt pn. "Rola Euroregionu "Tatry" w upowszechnianiu dziedzictwa kulturowego pogranicza polsko-słowackiego" jest projektem wspólnym, własnym, w którym zgodnie z definicją każdy partner uczestniczy finansowo w realizacji projektu.

Partnerzy projektu uzgodnili finansowanie poszczególnych zadań projektu w zawartej Umowie partnerskiej. Zgodnie z Umową poszczególni partnerzy są odpowiedzialni za realizację i finansowanie następujących zadań:

Partner Wiodący - Związek Euroregion "Tatry":

Zadanie pn.- Promowanie kultury poprzez realizację mikroprojektów dofinansowanych z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

Zadanie pn. - Bogactwo kultur pogranicza polsko-słowackiego

Zadanie pn. - Kultura i tradycja w obiektywie

natomiast partner słowacki - Zdruzenie Euroregion "Tatry" :

Zadanie pn. Tradycje i zwyczaje w różnych regionach Euroregionu "Tatry"

Zadanie pn. Konkurs plastyczny Euroregion "Tatry" w oczach dzieci

Każdy z partnerów zobowiązał się do zabezpieczenia środków na prawidłową realizację przedsięwzięć, za które jest odpowiedzialny. Wspólne finansowanie projektu przedstawia budżet obrazujący zaangażowanie każdego partnera w realizację mikroprojektu.

SK- SK- Mikroprojekt pod názvom „Úloha Euroregiónu Tatry pri šírení kultúrneho dedičstva poľsko-slovenského pohraničia” je spoločným, vlastným mikroprojektom, v ktorom sa v zmysle definície každý partner finančne zúčastňuje na realizácii projektu.

Partneri projektu sa dohodli na financovaní jednotlivých úloh v projekte v podpísanej Partnerskej zmluve . Na základe tejto zmluvy sú jednotliví partneri zodpovední za realizáciu a financovanie nasledujúcich úloh:

Vedúci partner: Zväzok Euroregión „Tatry”:

Úloha pod názvom – Propagácia kultúry vďaka realizácii mikroprojektov podporených z Európskeho fondu regionálneho rozvoja

Úloha pod názvom – Bohatstvo kultúr poľsko-slovenského pohraničia

Úloha pod názvom – Kultúra a tradícia v objekte

Slovenský partner – Združenie Euroregión Tatry:

Úloha pod názvom – Zvyky a tradície v jednotlivých regiónoch Euroregiónu "Tatry"

Úloha pod názvom – Euroregión „Tatry” očami detí

Každý z partnerov sa zaviazal zabezpečiť finančné prostriedky na riadne vykonávanie úloh, za ktoré je zodpovedný. Spoločné financovanie projektu predstavuje rozpočet, ktorý obsahuje zaangażovanosť a financovanie každého partnera na realizácii mikroprojektu

POPIS MIKROPROJEKTU / OPIS MIKROPROJEKTU

Odôvodnenie mikroprojektu / Uzasadnienie mikroprojektu

PL - Samorządy i instytucje na pograniczu polsko-słowackim korzystają z dofinansowania z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programów współpracy transgranicznej na obszarze Euroregionu „Tatry” tj. Program Inicjatywy wspólnotowej Interreg III A PL-SK 2004-2006, Program Współpracy Transgranicznej PL-SK 2007-2013, a obecnie Program Współpracy Transgranicznej Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020. Realizacja wspólnych polsko-słowackich mikroprojektów z dziedziny kultury pozytywnie wpływa na promocję i zachowanie dziedzictwa kulturowego na obszarze Euroregionu „Tatry” . Do chwili obecnej zostały zrealizowane 342 małe niedochodowe mikroprojekty dofinansowane na łączną kwotę ponad 9,4 mln euro. Poszczególne mikroprojekty rozwiązały pojedyncze problemy zidentyfikowane przez wnioskodawców na pograniczu polsko-słowackim. Z efektów tych projektów korzystają mieszkańcy i turyści przybywający na pogranicze. Ich realizacja w ostatnich latach ma ogromne znaczenie na upowszechnienie i zachowanie znanych i mało znanych obszarów kultury na terenie Euroregionu „Tatry”. Dlatego ważne jest, aby całościowo zaprezentować efekty tych projektów i ich wpływ na upowszechnienie dziedzictwa kulturowego pogranicza. W związku z tym działania

zaplanowane w projekcie będą promowały różnorodność kultur oraz upowszechniać wiedzę nt. roli Euroregionu „Tatry” w popularyzowaniu dziedzictwa kulturowego na pograniczu polsko-słowackim. Powyższy cel będzie realizowany poprzez zaplanowane wspólnych polsko-słowackie działania tj.: konferencja, wystawa i publikacja. Wystawa prezentowana będzie w polskich i słowackich miastach.

Pogranicze polsko-słowackie jest obszarem, na którym od wieków przenikało się wiele kultur: niemiecka, polska, rusińska, romska, słowacka, węgierska i żydowska. Pamiątki tych kultur zachowały się do dziś po obu stronach granicy. Odnaleźć je można w architekturze, folklorze, obyczajach, sztuce i języku. Nieustanny rozwój społeczno-gospodarczy, a także postęp cywilizacyjny sprawiają, że zanika pamięć o tak unikatowym i bezcennym dorobku kulturowym. Ponadto brak jest wspólnych inicjatyw promujących w sposób kompleksowy bogactwo i różnorodność kultur na pograniczu polsko-słowackim. Organizowane wydarzenia na obszarze pogranicza polsko-słowackiego najczęściej prezentują folklor i rzemiosło. Dlatego tradycja i zwyczaje różnych kultur pogranicza tj. niemieckiej, polskiej, rusińskiej, romskiej, słowackiej, węgierskiej i żydowskiej są mało znane nie tylko wśród turystów, ale także wśród mieszkańców pogranicza. Euroregion „Tatry” poprzez realizację projektu chce zaprezentować i zachować pamięć o tych tradycjach i zwyczajach. Szczególnie będzie temu służyć konferencja, festiwal kultur pogranicza polsko-słowackiego oraz konkurs fotograficzny i wystawa pokonkursowa, które są również ciekawym sposobem na dotarcie do szerokiej grupy odbiorców. W prosty, a zarazem interesujący sposób zaprezentowane zostanie bogactwo i różnorodność kultur na obszarze Euroregionu „Tatry”.

SK - Samosprávy a inštitúcie na poľsko-slovenskom pohraničí využívali a využívajú podporu z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci programov cezhraničnej spolupráce na území Euroregiónu „Tatry”, t. j. Program iniciatívy Spoločenstva Interreg III A PL-SK 2004 – 2006, Program cezhraničnej spolupráce PL-SK 2007 – 2013 a v súčasnosti Program cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovensko 2014 – 2020. Realizácia spoločných poľsko-slovenských mikroprojektov v oblasti kultúry má pozitívny vplyv na propagáciu a zachovanie kultúrneho dedičstva na území Euroregiónu „Tatry”. Dodnes bolo realizovaných 342 malých neziskových mikroprojektov, ktoré získali podporu v celkovej výške viac ako 9,4 mil. €. Jednotlivé mikroprojekty riešili problémy poľsko-slovenského pohraničia identifikované žiadateľmi. Výsledky týchto projektov využívajú obyvatelia a turisti, ktorí navštevujú pohraničie. Ich realizácia má v posledných rokoch obrovský význam pre šírenie a zachovanie známych a menej známych oblastí kultúry na území Euroregiónu „Tatry”. Preto je dôležité, aby sme ucelene prezentovali výsledky týchto projektov a ich vplyv na šírenie kultúrneho dedičstva pohraničia. V súvislosti s tým budú aktivity v projekte propagovať rôznorodosť kultúr a šíriť poznatky o úlohe Euroregiónu „Tatry” v oblasti popularizácie kultúrneho dedičstva na poľsko-slovenskom pohraničí. Tento cieľ bude dosiahnutý vďaka naplánovaniu spoločných poľsko-slovenských aktivít, t. j.: konferencie, výstavy a publikácie. Výstava bude prezentovaná v poľských a slovenských mestách.

Poľsko-slovenské pohraničie je územím, na ktorom od stáročí sa prelínali mnohé kultúry: nemecká, poľská, rusínska, rómska, slovenská, maďarská a židovská. Pamiatky týchto kultúr sa dodnes zachovali na oboch stranách hranice. Môžeme ich nájsť v architektúre, folklóre, zvykoch, umení a jazyku. Neustály sociálny a hospodársky rozvoj a civilizačný pokrok sú príčinou toho, že mizne pamäť o tomto unikátnom a neoceniteľnom kultúrnom dedičstve. Chýbajú tiež spoločné iniciatívy, ktoré by komplexne propagovali bohatstvo a rôznorodosť kultúr na poľsko-slovenskom pohraničí. Podujatia organizované na území poľsko-slovenského pohraničia najčastejšie prezentujú folklór a remeslo. Preto sú tradície a zvyky rôznych kultúr pohraničia, t. j. nemeckej, poľskej, rusínskej, rómskej, slovenskej, maďarskej a židovskej málo známe nielen medzi turistami, ale aj medzi obyvateľmi pohraničia. Euroregión „Tatry” chce v rámci realizácie projektu prezentovať a zachovať pamäť o týchto tradíciách a zvykoch. Bude tomu slúžiť najmä konferencia, festival kultúr poľsko-slovenského pohraničia, fotosúťaž a výstava po súťaži, ktoré sú tiež zaujímavým

spôsobom oslovenia širokej skupiny odberateľov. Jednoduchým, ale zároveň zaujímavým spôsobom bude prezentované bohatstvo a rôznorodosť kultúr na území Euroregionu „Tatry“.

Hlavný cieľ mikroprojektu a spôsob, akým prispieva k realizácii špecifického cieľa programu / Cel ogólny mikroprojektu oraz sposób w jaki przyczynia się do realizacji celu szczegółowego programu

PL -Cel ogólny: Popularyzacja dziedzictwa kulturowego na pograniczu polsko-słowackim
 Powyższy cel wpisuje się w cel szczegółowy Programu Zwiększenie poziomu zrównoważonego wykorzystania dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego przez odwiedzających i mieszkańców. Popularyzacja wiedzy o bogactwie kultur na pograniczu polsko-słowackim oraz roli Euroregionu „Tatry” w upowszechnianiu dziedzictwa kulturowego pogranicza polsko-słowackiego przyczyni się do wzrostu zainteresowania mieszkańców oraz turystów nie tylko odwiedzeniem tego obszaru i poznaniem atrakcji kulturowych, ale także ich ochroną. Będzie to miało również pozytywny wpływ na podniesienie atrakcyjności i konkurencyjności obszaru Euroregionu „Tatry”. Tym samym zrealizowany będzie cel szczegółowy programu: "Zwiększenie poziomu zrównoważonego wykorzystania dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego przez odwiedzających i mieszkańców". Realizacja wszystkich zaplanowanych działań pozwoli osiągnąć wyznaczony cel ogólny projektu.

SK - Všeobecný cieľ: Popularizácia kultúrneho dedičstva na poľsko-slovenskom pohraničí
 Horeuvedený cieľ je v súlade so špecifickým cieľom Programu, čiže zintenzívnenie udržateľného využitia kultúrneho a prírodného dedičstva návštevníkmi a obyvateľmi.
 Popularizácia poznatkov o bohatstve kultúr na poľsko-slovenskom pohraničí a o úlohe Euroregionu „Tatry” pri šírení kultúrneho dedičstva poľsko-slovenského pohraničia prispeje k nárastu záujmu obyvateľov a turistov nielen o návštevu tejto oblasti a spoznanie kultúrnych atrakcií, ale tiež o jej ochranu. Bude to mať zároveň pozitívny vplyv na zatraktívnenie a zvýšenie konkurencieschopnosti územia Euroregionu „Tatry”. Vďaka tomu bude dosiahnutý špecifický cieľ programu: „Zintenzívnenie trvalo udržateľného využitia kultúrneho a prírodného dedičstva návštevníkmi a obyvateľmi”.
 Realizácia všetkých naplánovaných aktivít umožní dosiahnuť stanovený všeobecný cieľ projektu.

Špecifické ciele mikroprojektu (max.3) a spôsob, akým prispievajú k realizácii hlavného cieľa mikroprojektu / Cele szczegółowe mikroprojektu (max.3) oraz sposób, w jaki przyczyniają się do realizacji celu ogólnego mikroprojektu

PL

1. Upowszechnienie wiedzy wśród mieszkańców i turystów na temat bogactwa kultur na pograniczu polsko-słowackim
2. Wzrost zainteresowania grup docelowych różnorodnością kultur na obszarze Euroregionu "Tatry" poprzez czynny udział w działaniach projektu.

Realizacja powyższych celów szczegółowych pozytywnie wpływie na pogłębienie wiedzy wśród grup docelowych o bogactwie i różnorodności kultur po obu stronach granicy.
 Przyczyni się również do zwiększenia wykorzystania dziedzictwa kulturowego oraz podniesienia atrakcyjności i konkurencyjności obszaru Euroregionu "Tatry".
 Wszystkie zaplanowane w projekcie działania pozwolą na osiągnięcie celów szczegółowych a tym samym celu ogólnego mikroprojektu i celu Programu.

SK

1. Šírenie poznatkov medzi obyvateľmi a turistami o bohatstve kultúr na poľsko-slovenskom pohraničí.
2. Zvýšenie záujmu cieľových skupín o rôznorodosť kultúr na území Euroregionu „Tatry” aktívnou

účasťou na projektových aktivitách.

Realizácia horeuvedených špecifických cieľov bude mať pozitívny vplyv na prehĺbenie poznatkov medzi cieľovými skupinami o bohatstve a rôznorodosti kultúr na oboch stranách hranice.

Prispieje tiež k zvýšeniu záujmu o využitie kultúrneho dedičstva a k zatraktívneniu a zvýšeniu konkurencieschopnosti územia Euroregiónu „Tatry“.

Všetky aktivity naplánované v projekte umožnia dosiahnuť špecifické ciele a vďaka tomu tiež všeobecný cieľ mikroprojektu a cieľ Programu.

Cieľové skupiny a vplyv mikroprojektu na cieľové skupiny / Grupy docelowe i wpływ mikroprojektu na grupy docelowe

→ obyvatelia oprávneného územia

→ osoby navštevujúce oprávnené územie vrátane turistov a iných osôb využívajúcich kultúrno-rekreačnú ponuku územia zahrnutého do programu

PL - Realizowane w ramach projektu działania kierowane są do szerokiej grupy odbiorców z Polski i ze Słowacji. Są nimi mieszkańcy pogranicza polsko-słowackiego, turyści odwiedzający Polskę i Słowację, a także uczniowie i studenci. Wszyscy odbiorcy działań i produktów mikroprojektu pogłębią i poszerzą swoją wiedzę na temat bogactwa kultur na pograniczu polsko-słowackim oraz roli Euroregionu „Tatry” w upowszechnianiu i promowaniu dziedzictwa kulturowego po obu stronach granicy. Podczas konferencji zaprezentowane zostaną efekty wspólnych, polsko-słowackich projektów zrealizowanych przez beneficjentów za pośrednictwem Euroregionu „Tatry”. Relacja z konferencji będzie nagrana i zamieszczona w mediach społecznościowych. Przygotowane w ramach projektu wystawy będą prezentowane w Polsce i na Słowacji. Wszystkie publikacje będą wydane w języku polskim i słowackim. Ułatwi to dostęp do produktów projektu odbiorcom z Polski i ze Słowacji. Ponadto wydawnictwa będą bezpłatne i zostaną w wersji elektronicznej zamieszczone na stronach internetowych partnerów projektu. Publikacje zostaną rozdyskrebowane do bibliotek, szkół, samorządów zainteresowanych osób i instytucji na pograniczu polsko-słowackim. Konkurs fotograficzny dzięki swej atrakcyjnej formie zainspiruje i zachęci mieszkańców i turystów po obu stronach Tatr do jak najliczniejszego w nim uczestnictwa. Szczególną grupą docelową będą uczniowie szkół podstawowych i specjalnych ośrodków szkolno-wychowawczych uczestniczący w konkursie plastycznym pn. "Euroregion "Tatry" w oczach dzieci".

SK - Aktivita realizované v rámci projektu sú adresované širokej skupine odberateľov z Poľska a zo Slovenska. Sú nimi obyvatelia poľsko-slovenského pohraničia, turisti navštevujúci Poľsko a Slovensko, žiaci a študenti. Všetci odberatelia aktivít a výstupov mikroprojektu prehľbia a rozširujú svoje poznatky o bohatstve kultúr na poľsko-slovenskom pohraničí a o úlohe Euroregiónu „Tatry” v šírení a propagovaní kultúrneho dedičstva na oboch stranách hranice. Počas konferencie budú prezentované výsledky spoločných, poľsko-slovenských projektov realizovaných prijímateľmi prostredníctvom Euroregiónu „Tatry”. Príbeh z konferencie sa bude natáčať a bude zverejnený na sociálnych sieťach. Výstavy pripravené v rámci projektu sa budú prezentovať v Poľsku a na Slovensku. Všetky publikácie bezplatné a budú vydané v elektronickej verzii a budú zverejnené na webových stránkach projektových partnerov. Publikácie budú distribuované knižniciam, školám, samosprávam – členom Euroregiónu „Tatry” a zainteresovaným osobám a inštitúciám na poľsko-slovenskom pohraničí. Fotografická súťaž, ktorá sa bude konať počas realizácie projektu, bude vďaka svojej atraktívnej forme inšpirovať a podnecovať obyvateľov aj turistov na oboch stranách Tatier k čo najpočetnejšej účasti. Špeciálnou cieľovou skupinou budú žiaci základných škôl a špeciálnych vzdelávacích a výchovných zariadení zúčastnení na výtvarnej súťaži s názvom „Euroregión „Tatry” očami detí“.

- postihnuté osoby
- národnostné menšiny
- iné

PL-Wśród grup marginalizowanych, do których kierowany jest projekt są mniejszości narodowe i grupy etniczne zamieszkujące pogranicze polsko-słowackie reprezentujące odmienne kultury: niemiecką, rusińską, romską, węgierską i żydowską.

Zaplanowany w projekcie konkurs plastyczny kierowany jest m.in. do dzieci ze specjalnych ośrodków szkolno-wychowawczych. Są to osoby niepełnosprawne i z tego powodu przez społeczeństwo marginalizowane. Są bardzo wrażliwe i często obdarzone talentem niezwyklego przedstawiania otaczającego je świata. Organizując ten konkurs chcemy dać możliwość tym osobom zaprezentowania swojego talentu i wspólnego spotkania się podczas wystawy pokonkursowej. Zaangażowanie tych osób do udziału w konkursie wymaga podjęcia często niestandardowych działań, które je zachęca i zmobilizują.

SK-SK-Medzi marginalizovanými skupinami, ktorým je adresovaný projekt, sú národnostné menšiny a etnické skupiny bývajúce na poľsko-slovenskom pohraničí, ktoré sú nositeľmi odlišných kultúr: nemeckej, rusínskej, rómskej, maďarskej a židovskej.

Výtvarná súťaž plánovaná v projekte je adresovaná o. i. deťom zo špeciálnych školských a výchovných zariadení. Sú to zdravotne postihnuté osoby - z tohto dôvodu sú marginalizované spoločnosťou. Sú veľmi citlivé a často sú tiež nadané - predstavujú svet, ktorý ich obklopuje, veľmi zvláštnym spôsobom. Organizáciou tejto súťaže chceme týmto osobám dať možnosť prezentovať svoj talent a spoločne sa stretnúť počas výstavy po vyhlásení výsledkov súťaže. Povzbudenie týchto osôb, aby sa zúčastnili na súťaži, si často vyžaduje neštandardné aktivity, ktoré ich budú motivovať a mobilizovať.

Úlohy mikroprojektu / Zadania mikroprojektu

Názov úlohy / Nazwa zadania	PL -Promowanie kultury poprzez realizacje mikroprojektów dofinansowanych z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego SK-Propagácia kultúry vďaka realizácii mikroprojektov podporených z Európskeho fondu regionálneho rozvoja
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Związek Euroregion "Tatry" - Financujący partner Združenie Euroregión Tatry
Termín realizácie / Termin realizacji	2020-03 - 2021-12
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	PL -Nowy Targ, Kraków, Warszawa, Kieźmark, Bratysława SK- Nový Targ, Krakov, Varšava, Kežmarok, Bratislava

Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	PL- W ramach tego zadania zorganizowana będzie konferencja, na której 3 prelegentów (z Polski i ze Słowacji) zaprezentuje efekty zrealizowanych mikroprojektów z dziedziny kultury. Zaproszeni do dyskusji paneliści z pogranicza polsko-słowackiego rozmawiać będą o wpływie mikroprojektów na promocje kultury i zachowanie dziedzictwa kulturowego. Konferencji towarzyszyć będzie wystawa przygotowana na ok. 10 dwustronnych panelach. Będzie ona prezentowana w Nowym Targu, Krakowie, Warszawie oraz Kieżmarku i Bratysławie. W celu przewiezienia wystawy zorganizowany będzie odpowiedni transport. Ponadto wydana zostanie publikacja w nakładzie 1500 egzemplarzy prezentująca działalność Euroregionu "Tatry" i rolę w upowszechnianiu kultury na pograniczu polsko-słowackim. Publikacja zostanie zamieszczona również w wersji elektronicznej na stronach internetowych partnerów projektu. Zadanie obejmuje również występ amatorskiego zespołu kabaretowego, który w sposób humorystyczny zaprezentuje życie codzienne, tradycje i obyczaje na obszarze Euroregionu "Tatry". Zadanie realizuje cel szczegółowy: Upowszechnianie wiedzy wśród mieszkańców i turystów na temat bogactwa kultur na pograniczu polsko-słowackim. SK- V rámci tejto úlohy bude organizovaná konferencia, na ktorej 3 prednášajúci (z Poľska a zo Slovenska) budú prezentovať efekty mikroprojektov realizovaných v oblasti kultúry. Panelisti z poľsko-slovenského pohraničia pozvaní k diskusii budú hovoriť o vplyve realizácie mikroprojektov na propagáciu kultúry a na zachovanie kultúrneho dedičstva. Konferenciu bude sprevádzať výstava pripravená na približne 10 obojstranných paneloch. Bude prezentovaná v Nowom Targu, Krakove, Varsave, Bratislave a v Kežmarku. Na účely premiestnenia výstavy bude organizovaná vhodná preprava. Bude tiež vydaná publikácia v náklade 1500 výtlačkov, ktorá bude prezentovať činnosť Euroregiónu „Tatry“ a jeho úlohu v šírení kultúry na poľsko-slovenskom pohraničí. Publikácia bude tiež zverejnená v elektronickej verzii na webových stránkach partnerov projektu. Úloha zahŕňa tiež vystúpenie neprofesionálneho kabaretného súboru, ktorý humorným spôsobom bude prezentovať každodenný život, tradície a zvyky na území Euroregiónu „Tatry“. Úloha realizuje špecifický cieľ: Šírenie poznatkov medzi obyvateľmi a turistami o bohatstve kultúr na poľsko-slovenskom pohraničí.
---	--

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	PL - Wydanie publikacji (nakład 1500 egz, format 22 x22 cm, ok. 204 str., cmyk+cmyk, papier kreda mat 150 g) - honorarium dla autora książki (konceptualizacja, tekst, opracowanie redakcyjne i korekta) 2250,00 euro - opracowanie graficzne (projekt okładki, przygotowanie do druku) 1180,00 euro - druk 7600,00 euro - tłumaczenie publikacji 1120,00 euro (ok.80 normostron x 14,00euro) SK Vydanie publikácie (náklad 1500 ks, formát 22 x22 cm, ok. 204 str., cmyk+cmyk, kriedový papier mat 150 g) - Honorár pre autora knihy (konceptualizácia, text, redakčné spracovanie a korektúra) 2250,00 euro - grafické spracovanie (návrh obalu , príprava do tlače) 1180,00 euro - tlač 7600,00 euro - preklad publikácie 1120,00 euro (ok. 80 normostrán x 14,00 euro)	1,00 komplet	12 150,00 €	12 150,00 €

Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	PL -Organizacja konferencji i wystawy -zaproszenia 240,00 euro (na wystawę w Nowym Targu, Krakowie, Warszawie Kieżmarku, Bratysławie (nakład 300 egz. format 3xDL w C, 4+4, druk offsetowy, opracowanie graficzne, przygotowanie do druku i druk 300 szt. x 0,80 euro) - plakaty 130,00 euro (opracowanie graficzne, przygotowanie do druku i druk, nakład 50 szt. format A3, jednostronny, druk offsetowy, 50 szt. x 2,60 euro) - plakatowanie 140,00 euro - roll-up 210,00 euro -tłumaczenia symultaniczne podczas konferencji 580,00 euro - obsługa techniczna konferencji 260,00 euro -honoraria prelegentów 1080,00 euro (3 os. x 360,00 euro) - stojaki do prezentacji wystawy w plenerze 2355,00 euro (10 szt. x 235,50 euro) SK SK - Organizácia konferencie a výstavy - pozvánky 240,00 euro na výstavu v Nowom Targu, Krakove,Varšave, Kežmarku, Bratislave, (náklad 300 ks, formát 3x DLv C, ofsetová tlač, 4 + 4), grafický návrh, príprava na tlač a tlač 300 x 0,80 euro) - plagáty 130,00 euro (grafický návrh, príprava na tlač a tlač, náklad 50 ks formát A3, jednostranný, ofsetová tlač, 50 ks x 2,60 euro) -distribúcia a lepenie plagátov 140,00 Euro - roll-up 210,00 euro - simultánne tlmočenie počas konferencie 580,00 EUR - technická obsluha konferencie 260,00 eur - odmeny pre prednášajúcich 1080,00 EUR (3 os. x 360,00 EUR) - stojany na prezentáciu výstavy pod holým nebom 2355,00 eur (10 ks x 235,50 eur)	1,00 komplet	4 995,00 €	4 995,00 €
--	---	---------------------	-------------------	-------------------

Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	PL - przygotowanie i wykonanie dwustronnych paneli 1000,00 euro (10 szt. x 100,00 euro, panele na starbondzie, wydruk i naklejanie na dwóch stronach, zabezpieczone laminatem, format 100 x 100 cm) - projekt graficzny logo projektu 120,00 euro -występ amatorskiego zespołu artystycznego 950,00 euro - wyżywienie uczestników konferencji i wystawy w Nowym Targu 1760,00 euro (ok. 80 osób x 22,00 euro) przerwa kawowa i obiad - wyżywienie uczestników wystawy w Bratysławie, Kieżmarku, Krakowie, Warszawie 960,00 euro (4 wystawy x 240,00 euro) przerwa kawowa -transport wystawy 2720,00 euro; trasa Nowy Targ-Kieżmark, Kieżmark – Nowy Targ, Nowy Targ – Bratysława, Bratysława – Nowy Targ, Nowy Targ – Kraków, Kraków – Nowy Targ, Nowy Targ – Warszawa, Warszawa – Nowy Targ (przywiezienie i montaż wystawy oraz demontaż i odwiezienie wystawy) -noclegi dla prelegentów i gości 1000,00 euro (20os. x 50, 00 euro) - promocja konferencji i wystawy w mediach 1000,00 euro - tłumaczenie zaproszeń i plakatów 33,00 euro (3 normostron x 11,00 euro) SK - príprava a realizácia obojstranných panelov 1000,00 EUR (10 ks. x 100,00 EUR, panely na starbonde, tlač a nalepenie na dvoch stranách, zabezpečené laminátom, formát 100 x 100 cm) - grafický návrh logo projektu 120,00 euro - vystúpenie amatérskej umeleckej skupiny 950,00 eur - stravovanie účastníkov konferencie a výstavy v Nowom Targu 1760,00 euro (cca 80 ľudí x 22,00 eur) prestávka na kávu a obed - stravovanie pre účastníkov výstavy v Bratislave, Kežmarku, Krakove, Varšave 960,00 euro (4 výstavy x 240,00 eur) prestávka na kávu - preprava výstavy: 2720,00 EUR; trasa Nowy Targ-Kežmarok, Kežmarok - Nowy Targ, Nowy Targ - Bratislava, Bratislava - Nowy Targ, Nowy Targ - Krakov, Krakov - Nowy Targ, Nowy Targ - Varšava, Varšava - Nowy Targ (privezenie a montáž výstavy a demontáž a odvezenie výstavy) - ubytovanie pre prednášajúcich a hostí 1000,00 EUR (20 osôb x 50,00 EUR) - propagácia konferencie a výstavy v médiách 1000,00 eur - preklad pozvánok a plagátov 33,00 eur (3 normostrany x 11,00 eur)	1,00 komplet	9 543,00 €	9 543,00 €
--	--	--------------	------------	------------

Výdavky na služobné cesty a ubytovanie / Koszty podróży i zakwaterowania	PL - noclegi w związku z wystawą w Warszawie i Bratysławie 310,00 euro (2 noclegi w Warszawie x 60,00 euro i 2 noclegi w Bratysławie x 95,00 euro) SK -ubytovanie v súvislosti s výstavou vo Varšave a Bratislave 310,00 Eur (2x noc vo Varšave x 60,00 euro a 2x noc v Bratislave 95,00 eur)	1,00 komplet	310,00 €	310,00 €
--	--	--------------	----------	----------

Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania	26 998,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia	0,00 €

Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu

Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu → PL - konferencia połączona z wystawą SK - konferencia spojená s výstavou	1,00 liczba	PL-Lista obecności uczestników konferencji, wernisażu wystawy, dokumentacja zdjęciowa SK -prezenčná listina účastníkov konferencie, vernisáže výstavy, fotografie

Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne

Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Publikácia (napr. kniha, album, príručka, sprievodca, slovník, spevník, zborník z konferencie, brožúra, katalóg, leták, mapa, film, CD s hudbou, prezentácia)	1,00 komplet	PL - Protokół odbioru, faktura, publikacja SK - preberaci protokol,faktúra, publikácia

Názov úlohy / Nazwa zadania	PL- Bogactwo kultur pogranicza polsko-słowackiego SK-Bohatstvo kultúr poľsko-slovenského pohraničia
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Związek Euroregion "Tatry" - Finansujący partner Združenie Euroregión Tatry
Termín realizácie / Termin realizacji	2020-03 - 2021-12
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	PL-Nowy Targ SK- Nový Targ

Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	PL-W ramach tego zadania zorganizowany będzie w plenerze Festiwal kultur pogranicza polsko-słowackiego. Przedstawiciele różnych kultur zaprezentują swoje zwyczaje, tradycje, rzemiosło i kuchnię na specjalnie przygotowanych stoiskach. W ramach festiwalu odbędą się również występy siedmiu zespołów folklorystycznych z Polski i ze Słowacji prezentujących taniec i śpiew różnych kultur. Całość festiwalu będzie prowadził konferansjer. Konieczne będzie zapewnienie osoby przygotowującej szczegółowy program festiwalu, obsługi technicznej i zaplecza sanitarnego. Zadanie obejmuje również organizację wystawy promującej dorobek artystyczny twórców z pogranicza polsko-słowackiego. Wystawie towarzyszyć będzie dwujęzyczny katalog, wydany w nakładzie 500 egzemplarzy. Zadanie realizuje cel szczegółowy: Upowszechnianie wiedzy wśród mieszkańców i turystów na temat bogactwa kultur na pograniczu polsko-słowackim. SK- V rámci tejto úlohy bude v plenéri organizovaný Festival kultúr poľsko-slovenského pohraničia. Zástupcovia rôznych kultúr budú prezentovať svoje zvyky, tradície, remeslá a kuchyňu v špeciálne pripravených stánkoch. V rámci festivalu vystúpi sedem folklórnych súborov z Poľska a zo Slovenska, ktoré budú prezentovať tanec a spev rôznych kultúr. Celý festival bude moderovať moderátor. Bude potrebné angažovať osobu, ktorá pripraví podrobný program festivalu, zabezpečiť technickú obsluhu a hygienické zázemie. Úloha tiež zahŕňa organizáciu výstavy propagujúcej umelecké úspechy tvorcov z poľsko-slovenského pohraničia. Pri príležitosti výstavy bude vydaný dvojjazyčný katalóg v náklade 500 výtlačkov. Úloha realizuje špecifický cieľ: Šírenie poznatkov medzi obyvateľmi a turistami o bohatstve kultúr na poľsko-slovenskom pohraničí.
---	--

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	PL -Organizacja festiwalu kultur pogranicza polsko-słowackiego - prezentacja rzemiosł, kultury i kuchni na pograniczu 6 300,00 euro (7 rzemieślników/twórców x 300,00 euro, 7 stoisk gastronomicznych x 300,00 euro, 7 zespołów prezentujących kulturę pogranicza x 300,00 euro) - konferansjer 150,00 euro -banery promocyjne 210,00 euro (5 m x 1m, druk dwustronny, zbrojenie, 2 szt x 105,00 euro) - scenografia 500,00 euro - transport zespołów prezentujących kulturę pogranicza 1400,00 euro (7 autokarów x 200,00 euro) - wynajem toalet 200,00 euro (4 szt. x 50 euro) - zabezpieczenie techniczne (oświetlenie, nagłośnienie, wynajem sceny) 1300,00 euro - zabezpieczenie medyczne i ochrona 500,00 euro - wyżywienie zespołów 2400,00 euro (300 osób x 8,00 euro) -zaproszenia 160,00 euro (nakład 200 egz. format 3xDL w C, 4+4, druk offsetowy, opracowanie graficzne, przygotowanie do druku i druk 200 szt. x 0,80 euro) - plakaty 260,00 euro (opracowanie graficzne, przygotowanie do druku i druk, nakład 100 szt. format A3, jednostronny, druk offsetowy, 100 szt. x 2,60 euro) - plakatowanie 180,00 euro - wyżywienie gości 660,00 euro (30 x 22,00 euro) - osoba odpowiedzialna za przygotowanie programu festiwalu 200,00 euro - tłumaczenie zaproszeń i plakatów 33,00 euro (3 normostron x 11,00 euro) SK-Organizácia festivalu kultúr poľsko-slovenského pohraničia - prezentácia remesiel, kultúry a kuchyne na pohraničí 6 300,00 eur (7 remeselníkov / tvorcov x 300,00 eur, 7 gastronomických stánkov x 300,00 eur, 7 skupín prezentujúcich kultúru pohraničia x 300,00 eur) - prezentér 150,00 eur - propagačné bannery 210,00 eur (5m x 1m, obojstranná tlač, zmocnenie, 2ks x 105,00 eur) - scénografia 500,00 eur - doprava skupín prezentujúcich kultúru pohraničia 1 400,00 EUR (7 autobusov x 200,00 eur) - prenájom WC 200,00 eur (4 ks x 50 eur) - technické zabezpečenie (osvetlenie, ozvučenie, prenájom pódia) 1300,00 eur - zdravotná starostlivosť a ochrana 500,00 eur - stravovanie pre skupiny 2400,00 EUR (300 osôb x 8,00 EUR) - pozvánky 160,00 euro (náklad 200 ks, 3x DL v C, 4+4, ofsetová tlač, grafický návrh, príprava na tlač a tlač 200 ks x 0,80 euro) - plagáty 260,00 euro (náklad 100 ks, formát A3, jednostranný, ofsetová tlač, grafický návrh, príprava na tlač a tlač 100 ks x 2,60 eur) -distribúcia a lepenie plagátov 180,00 Euro - stravovanie hostí 660,00 EUR (30 x 22,00 EUR) - osoba zodpovedná za prípravu programu festivalu 200,00 eur - preklad pozvánok a plagátov 33,00 eur (3 normostrany x 11,00 eur)	1,00 komplet	14 453,00 €	14 453,00 €

Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	PL - Organizacja wystawy -zaproszenia 160,00 euro (nakład 200 egz. format 3xDL w C, 4+4, druk offsetowy, opracowanie graficzne, przygotowanie do druku i druk 200 szt. x 0,80 euro) - plakaty 130,00 euro (opracowanie graficzne, przygotowanie do druku i druk, nakład 50 szt. format A3, jednostronny, druk offsetowy, 50 szt. x 2,60 euro) - plakatowanie 140,00 euro -teksty do katalogu 138,00 euro (ok. 3 normostrony x 46,00 euro) -tłumaczenie tekstów do katalogu 42,00 euro (ok. 3 normostrony x 14,00 euro) -zdjęcia do katalogu 300,00 euro (ok. 20 zdjęć x 15,00 euro) - katalog 1040,00 euro (nakład 500 szt., opracowanie graficzne, przygotowanie do druku, druk, format 20x20 cm, okładka 250g+laminat, środek kreda 130 g. 24 str. 4+4) - aranżacja wystawy 250,00 euro -transport prac na wystawę 500,00 euro - tłumaczenie zaproszeń i plakatów 33,00 euro (3 normostron x 11,00 euro) - wyżywienie uczestników wystawy 600,00 euro (30 osób x 20,00 euro) SK- Organizácia výstavy - pozvánky 160,00 euro (náklad 200 ks, 3x DL v C, 4+4, ofsetová tlač, grafický návrh, príprava na tlač a tlač 200 ks x 0,80 euro) - plagáty 130,00 euro (náklad 50 ks, formát A3, jednostranný, ofsetová tlač, grafický návrh, príprava na tlač a tlač 50 ks x 2,60 eur) -distribúcia a lepenie plagátov 140,00 Euro -texty do katalógu 138,00 eur (cca 3 normostrany x 46,00 eur) - preklad textov do katalógu 42,00 eur (cca 3 normostrany x 14,00 eur) - fotografie do katalógu 300,00 euro (cca 20 fotografií x 15,00 euro) - katalóg 1040,00 eur (náklad 500 ks, grafický návrh, príprava na tlač, tlač, formát 20x20 cm, obal 250g +laminát, v strede kriedový papier 130 g , 24 strán 4+4) - aranžácia výstavy 250,00 eur -preprava diel na výstavu 500,00 eur - preklad pozvánok a plagátov 33,00 eur (3 normostrán x 11,00 eur) - stravovanie účastníkov výstavy 600,00 euro (30 osôb x 20,00 eur)	1,00 komplet	3 333,00 €	3 333,00 €
--	--	--------------	------------	------------

Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania	17 786,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia	0,00 €

Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu

Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu → PL-Festiwal kultur pogranicza polsko-słowackiego, SK- Festival kultur polsko-slovenského pohraničia	1,00 liczba	PL - dokumentacja zdjęciowa SK - fotografie
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu → PL-wystawa SK-výstava	1,00 liczba	PL - dokumentacja zdjęciowa, lista obecności SK - fotografie, prezenčná listina

Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne

Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Publikácia (napr. kniha, album, príručka, sprievodca, slovník, spevník, zborník z konferencie, brožúra, katalóg, leták, mapa, film, CD s hudbou, prezentácia)	1,00 komplet	PL - protokół odbioru, faktura, katalog z wystawy SK - preberaci protokol, faktura, katalog wystawy

Názov úlohy / Nazwa zadania	PL - Kultura i tradycja w obiektywie SK - Kultúra a tradícia v objektíve
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Związek Euroregion "Tatry" - Finansujący partner Združenie Euroregion Tatry
Termín realizácie / Termin realizacji	2020-03 - 2021-12
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	PL- Nowy Targ, Kieżmark SK - Nový Targ, Kežmarok

Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	PL- Zadanie obejmuje zorganizowanie i przeprowadzenie internetowego konkursu fotograficznego prezentującego bogactwo kultur pogranicza polsko-słowackiego. Konkurs kierowany jest do osób z Polski i ze Słowacji. W celu realizacji tego zadania przygotowany zostanie internetowy polsko-słowacki formularz do zgłaszania udziału w konkursie i przesyłania fotografii. Powołane zostanie 6-osobowe polsko-słowackie jury, które opracuje regulamin konkursu oraz zakwalifikuje fotografie do konkursu, wyłoni zwycięzcę oraz wybierze zdjęcia do katalogu. Katalog zostanie wydany w języku polskim i słowackim w nakładzie 500 egzemplarzy. Wystawa zostanie zaprezentowana w Ośrodku Współpracy Polsko-Słowackiej w Nowym Targu i Domu Spotkań Słowacko-Polskich Kieźmarku. Zadanie realizuje cel szczegółowy: Wzrost zainteresowani grup docelowych różnorodnością kultur na obszarze Euroregionu "Tatry" poprzez czynny udział w działaniach projektu. SK - Táto úloha zahŕňa organizáciu a realizáciu internetovej fotosúťaže prezentujúcej bohatstvo kultúr poľsko-slovenského pohraničia. Súťaž je adresovaná účastníkom z Poľska a Slovenska. Na účely realizácie tejto úlohy bude pripravený internetový poľsko-slovenský formulár – prihláška k účasti na súťaži a na zasielanie fotografií. Bude vymenovaná 6-členná poľsko-slovenská porota, ktorá vypracuje pravidlá súťaže a bude do súťaže kvalifikovať fotografie, následne vyberie víťaza a fotografie do katalógu. Katalóg bude vydaný v poľskom a slovenskom jazyku v náklade 500 výtlačkov. Výstava bude prezentovaná v Stredisku poľsko-slovenskej spolupráce v Nowom Targu a Dome slovensko-poľského stretávania v Kežmarku. Úloha realizuje špecifický cieľ: Zvýšenie záujmu cieľových skupín o rôznorodosť kultúr na území Euroregiónu „Tatry“ aktívnou účasťou na projektových aktivitách.
---	---

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
--	---	--------------------------------------	---	------------------

Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	PL -Organizacja konkursu fotograficznego - honoraria dla jury 1500,00 euro (6 os. x 250,00 euro) - wyżywienie jury 180,00 euro (6 os. x 15,00 euro x 2 spotkania) - przygotowanie i aranżacja wystawy 1530,00 euro (wydruk solwentowy ok. 50 fotografii w formacie 50 x 70 cm na podkładzie z lekkiego materiału ekspozycyjnego typu „kapaline”, ekspozytor przestrzenny wewnątrz sali) -zaproszenia 160,00 euro (nakład 200 egz. format 3xDL w C, 4+4, druk offsetowy, opracowanie graficzne, przygotowanie do druku i druk 200 szt. x 0,80 euro) - plakaty 130,00 euro (opracowanie graficzne, przygotowanie do druku i druk,nakład 50 szt. format A3, jednostronny, druk offsetowy, 50 szt. x 2,60 euro) - plakatowanie 140,00 euro -teksty do katalogu 138,00 euro (ok. 3 normostrony x 46,00 euro) - tłumaczenie tekstu do katalogu 42,00 euro (ok. 3 normostrony x 14,00 euro) - katalog 1040,00 euro (nakład 500 szt., opracowanie graficzne, przygotowanie do druku, druk katalogu format 20x20 cm, okładka 250g+laminat, środek kreda 130 g. 24 str. 4+4) -formularz do elektronicznego przysłania zdjęć na konkurs 200,00 euro - nagrody i wyróżnienia 550,00 euro - dyplomy 115,00 euro (format A4,jednostronne, papier 350 g, 50 szt. x 2,30 euro) - wyżywienie uczestników wystawy 1200,00 euro (60 x 20,00euro) - transport wystawy Nowy Targ-Kieżmark, Kieżmark-Nowy Targ 416,00 euro (520 km x 0,80 euro) (zawieszenie wystawy i montaż oraz demontaż i odwiezienie wystawy) SK- Organizácia fotografickej súťaže - odmena pre porotu 1500,00 EUR (6 os. x 250,00 EUR) - stravovanie poroty 180,00 euro (6 os. x 15,00 EUR x 2 stretnutia) - príprava a aranžmán výstavy 1530,00 EUR (tlač solventovými atramentmi približne 50 fotografií vo formáte 50 x 70 cm na podklade z ľahkého expozičného materiálu typu „kapaline”, priestorový expozítor v interiéri) - pozvánky 160,00 euro (náklad 200 ks, 3x DL v C, 4+4, ofsetová tlač, grafický návrh, príprava na tlač a tlač 200 ks x 0,80 euro) - plagáty 130,00 euro (náklad 50 ks, formát A3, jednostranný, ofsetová tlač, grafický návrh, príprava na tlač a tlač 50 ks x 2,60 eur) -distribúcia a lepenie plagátov 140,00 Euro - texty do katalógu 138,00 eur (cca 3 normostrany x 46,00 eur) - preklad textu do katalógu 42,00 eur (približne 3 normostrany x 14,00 eur) - katalóg 1040,00 eur (náklad 500 ks, grafický návrh, príprava na tlač, tlač katalógu , formát 20x20 cm, obal 250g +laminát, v strede kriedový papier 130g , 24 strán 4 + 4,) - formulár na elektronické zasielanie fotografií do súťaže 200,00 eur - ocenenia a vyznamenania 550,00 eur - diplomy 115,00 eur (formát A4, jednostranné, papier 350g, 50ks x 2,30 eur) - stravovanie účastníkov výstavy 1200,00 EUR (60 x 20,00 EUR) - preprava výstavy Nowy Targ-Kežmarok, Kežmarok-Nowy Targ 416,00 eur (520 km x 0,80 eur) (privezenie výstavy a montáž, demontáž výstavy a odvezenie výstavy)	1,00 komplet	7 341,00 €	7 341,00 €
--	--	--------------	------------	------------

Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania	7 341,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia	0,00 €

Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu

Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu → PL - wystawa SK - výstava	1,00 liczba	PL -lista obecności, dokumentacja zdjęciowa, SK - prezenčná listina, fotografie

Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne

Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Publikácia (napr. kniha, album, príručka, sprievodca, slovník, spevník, zborník z konferencie, brožúra, katalóg, leták, mapa, film, CD s hudbou, prezentácia)	1,00 komplet	PL- protokół odbioru, faktura, katalog SK - preberaci protokol, faktúra, katalog

Názov úlohy / Nazwa zadania	PL-Zwyczaje i tradycje w poszczególnych regionach Euroregionu "Tatry" SK- Zvyky a tradície v jednotlivých regiónoch Euroregionu "Tatry"
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Združenie Euroregión Tatry - Finansujúci partner Związek Euroregion "Tatry"
Termín realizácie / Termin realizacji	2020-05 - 2021-12
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	PL - Kieżmark SK - Kežmarok

Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	PL- Pogranicze polsko-słowackie ma bogatą kulturę ludową sięgającą daleko w przeszłość. Regiony jak Orawa, Liptów, Spisz, Szarysz i Podhale mogą być dumne nie tylko ze zwyczajów i tradycji, które są w każdym regionie inne, ale także z tradycyjnych strojów ludowych. W ramach działania odbędzie się jednodniowa konferencja, na której będą prezentowane zwyczaje i tradycje tych regionów. Zaproszeni zostaną członkowie Euroregionów po słowackiej i polskiej stronie. Elementem konferencji będzie prawdziwy pokaz tradycyjnych strojów ludowych, któremu towarzyszyć będzie tradycyjna muzyka charakterystyczna dla regionu, skąd pochodzi strój, będą też pokazy ceramiki, tradycji ludowych itp. Produktem konferencji będzie broszura prezentująca region i tradycyjne stroje ludowe pochodzące z niego, ponieważ stroje słowackie i polskie są jako element sztuki folklorystycznej przedmiotem podziwu gości z zagranicy, są one niezastąpionym dowodem zdolności całych pokoleń i znaczącym źródłem inspiracji dla projektantów mody. Zadanie realizuje cel szczegółowy: Upowszechnianie wiedzy wśród mieszkańców i turystów na temat bogactwa kultur na pograniczu polsko-słowackim. SK- Pohraničie Polsko -Slovenské má rozmanitú ľudovú kultúru, ktorá siaha ďaleko do minulosti. Regióny ako Orava, Liptov, Spiš, Šariš a Podhale sa môžu pyšiť nielen zvykmi a tradíciami, ktoré sú v každom regióne iné ale aj tradičnými ľudovými odevmi. V rámci aktivity sa uskutoční jednodňová Konferencia na ktorej sa zvyky a tradície týchto regiónov odprezentujú účastníkom. Pozvaní budú členovia Euroregiónov po Slovenskej a Poľskej strane. Súčasťou konferencie bude skutočná prehliadka tradičného ľudového odevu s doprovodom tradičnej hudby vystihujúcej región, odkiaľ odev pochádza, keramiky, ľudových tradícií a pod. Výstupom Konferencie bude bulletin prezentujúci región a k nemu prislúchajúci tradičný ľudový odev, pretože slovenské a poľské kroje ako súčasť folklórneho umenia sú predmetom obdivu zahraničných návštevníkov, nenahraditeľným dokladom zručnosti celých generácií i výdatným prameňom inšpirácie módných tvorcov. Táto úloha realizuje špecifický cieľ: Šírenie poznatkov medzi obyvateľmi a turistami o bohatstve kultúr na poľsko-slovenskom pohraničí.
---	---

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	PL- Organizacja konferencji - Wyżywienie i poczęstunek w czasie jednodniowej konferencji (zupa, danie główne, deser, przerwa kawowa) 1500,00 euro (100 os. x 15,00 euro) - Wynajęcie i nagłośnienie pomieszczeń w czasie konferencji 300,00 euro (1 dzień x 300,00 euro) - Przygotowanie i druk zaproszeń na konferencję, 300,00 euro (200 szt. x 1,50 euro) Format A4, Składane 3x twardy papier, Druk kolorowy pełny - Promocja konferencji, roll-up 150,00 euro, Nadruk kolorowy, pełny, jednostronny, 85X200 cm, Przygotowanie graficzne - Konferansjer będzie prowadzić jednodniową konferencję, 200,00 euro, Umowa zlecenie (wynagrodzenie brutto pracownika i potrącenia pracodawcy zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi) - Honoraria dla występujących w programie w czasie konferencji 1000,00 euro (Cztery zespoły folklorystyczne reprezentujące regiony Orawa, Liptów, Spisz, Szarysz i Podhale) SK - Organizácia konferencie - Strava a občerstvenie počas jednodňovej konferencie (polievka, hlavné jedlo, dezert, cofee break)1500,00 euro (100 osôb x 15,00 euro) - Prenájom a ozvučenie priestorov v rámci konania konferencie 300,00 euro (1 deň x 300,00 euro) - Spracovanie a tlač pozvánok na konferenciu 300,00 euro (200 ks. x 1,50 euro) Formát A4, Preložená na 3X Tvrďý papier, Plnofarebná tlač - Propagácia konferencie Roll-up 150,00 euro, Plnofarebná jednostranná potlač 85X200 cm Grafické spracovanie - Moderátor počas konferencie 200,00 euro Bude moderovať jednodňovú konferenciu,Dohoda o vykonaní práce (hrubá mzda zamestnanca a odvody zamestnávateľa s platnou národnou legislatívou) - Honoráre pre účinkujúcich programu počas konferencie (Štyri folklórne súbory reprezentujúce regióny Orava, Liptov, Spiš a Šariš a Podhalie) 1000,00 euro	1,00 komplet	3 450,00 €	3 450,00 €

Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	PL -Przygotowanie biuletynu -Przygotowanie graficzne i druk biuletynu, 3000,00 euro (2000 szt. x 1,50 euro) Format A4, Składany 3x twardy papier, Efekt błyszczący, Druk kolorowy pełny, Przygotowanie graficzne - Tłumaczenie biuletynu na język polski 17,00 euro (1 normostrona x 17, 00 euro) SK -Príprava bulletinu - Grafické spracovanie a tlač bulletinu 3000,00 euro (2000 ks. x 1,50 euro) Formát A4 Preložená na 3X Tvrdý papier Lesklý efekt Plnofarebná tlač - Preklad bulletinu do Poľského jazyka 17,00 euro (1 normostrana x 17, 00 euro)	1,00 komplet	3 017,00 €	3 017,00 €
---	--	--------------	------------	------------

Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania	6 467,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia	0,00 €

Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu

Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu → PL- konferencia SK - konferencia	1,00 szt	PL - lista obecności, dokumentacja zdjęciowa SK - prezenčná listina, fotografie

Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne

Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Publikácia (napr. kniha, album, príručka, sprievodca, slovník, spevník, zborník z konferencie, brožúra, katalóg, leták, mapa, film, CD s hudbou, prezentácia)	1,00 komplet	PL - protokół zdawczo-odbiorczy, faktura, biuletyn SK - preberaci protokol,faktúra, bulletin

Názov úlohy / Nazwa zadania	PL-Euroregion "Tatry" w oczach dzieci SK- Euroregion „Tatry“ oczami dzieci
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Združenie Euroregion Tatry - Finansujący partner Związek Euroregion "Tatry"
Termín realizácie / Termin realizacji	2020-03 - 2021-12
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	PL - Kieźmark, Nowy Targ SK- Keźmarok, Nowy Targ,

Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	PL- Organizacja konkursu plastycznego pt. Euroregion „Tatry” w oczach dzieci. Dzieci ze szkół podstawowych, podstawowych szkół plastycznych i podstawowych szkół specjalnych z niepełnosprawnościami na pograniczu polsko-słowackim będą miały możliwość wzięcia udziału w konkursie o tematyce dowolnej. Jedynym warunkiem będzie obszar Euroregionu „Tatry”. Jury wybierze 50 prac, które zostaną wystawione we wnętrzach Euroregionu Tatry. Wszyscy uczestnicy konkursu plastycznego otrzymają list pamiątkowy i mały gadżet, zwycięzcy zostaną nagrodzeni nagrodami plastycznymi i medalami. Wynikiem konkursu będzie także wystawa realizowana w Domu Spotkań Polsko-Słowackich Euroregionu „Tatry” w Kieżmarku i w Ośrodku Współpracy Polsko-Słowackiej Euroregionu „Tatry” w Nowym Targu. Zadanie realizuje cel szczegółowy: Wzrost zainteresowani grup docelowych różnorodnością kultur na obszarze Euroregionu "Tatry" poprzez czynny udział w działaniach projektu. SK-Zorganizovanie výtvarnej súťaže s názvom Euroregión „Tatry” očami detí. Deti zo základných škôl, základných umeleckých škôl a základných špeciálnych škôl so zdravotným znevýhodnením na Slovensko - poľskom pohraničí budú mať možnosť zapojiť sa do súťaže s voľnou tematikou. Jediná podmienka bude územie Euroregiónu „Tatry”. Odborná porota vyberie 50 prác, ktoré budú vystavené v priestoroch Euroregiónu Tatry. Všetci účastníci výtvarnej súťaže dostanú pamätný list a malú pozornosť a výhercovia budú odmenení výtvarnými cenami a medailami. Výsledkom súťaže bude taktiež výstava uskutočnená v Dome Slovensko - poľského stretávania sa Euroregiónu "Tatry" v Kežmarku a v Stredisku Poľsko - slovenskej spolupráce Euroregiónu "Tatry" v Nowom Targu. Táto úloha realizuje špecifický cieľ: Zvýšenie záujmu cieľových skupín o rôznorodosť kultúr na území Euroregiónu „Tatry” aktívnou účasťou na projektových aktivitách.
---	---

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	PL - Przerwa kawowa w czasie wernisażu 300,00 euro (100 os. x 3,00 euro) - Przygotowanie graficzne i druk plakatów na konkurs plastyczny Euroregion „Tatry” w oczach dzieci 225,00 euro (150 szt.s. x 1,50 euro) Format A3 A3, Błyszczący 0,11 mm / 150g/m2, Druk jednostronny - Przygotowanie graficzne i druk listów pamiątkowych i dyplomów dla uczestników 500,00 euro, Format A4, Druk cyfrowy, 4+0,300 g - Przygotowanie i druk zaproszeń na wernisaż, 300,00 euro (200 szt x 1,50 euro),Format A4, Składane 3x twardy papier, Druk kolorowy pełny - Tłumaczenia materiałów drukowanych na język polski, (plakat, zaproszenie, listy pamiątkowe i dyplomy) 68,00 euro (4 normostrony x 17,00 euro) - Medale nagrody dla trzech najlepszych dzieł plastycznych w trzech kategoriach wiekowych 225,00 euro (9 szt. x 25 euro), 3x tłoczony medal ze złotym połyskiem, 3x tłoczony medal ze srebrnym połyskiem, 3x tłoczony medal z brązowym połyskiem - Drobne prezenty dla wszystkich uczestników 550,00 euro, Torebki papierowe z nadrukiem 100 szt., Notatnik, 100 szt., Kredki kolorowe 100 szt., Długopisy 100 szt., Gumki 100 szt. Wszystkie prezenty będą oznaczone logotypem Interreg - Nagłośnienie trio muzyczne które będzie towarzyszyć gościom na wernisażu 150,00 euro - Zakup paneli wystawowych do celów realizacji wystawy dzieł sztuki w czasie wernisażu 1200,00 euro (6 szt x 200,00 euro), Materiał: szklane (materiał odporny na rozbicie) lub plastikowe, konstrukcja metalowa, Wymiary: Wysokość ok. 160 - 180 cm, powierzchnia wystawowa ok. 85 x 120 cm SK - Coffee break počas priebehu vernisáže 300,00 euro (100 os. x 3,00 euro) - Grafické spracovanie a tlač plagátov na výtvarnú súťaž Euroregión „Tatry” očami detí“ 225,00 euro (150 ks. x 1,50 euro) Formát A3 Lesklý 0.11 mm / 150g/m2 Jednostranná tlač . - Grafické spracovanie a tlač pamätných listov a diplomov pre zúčastnených 500,00 euro Formát A4, Digitálna tlač, 4+0,300g - Grafické spracovanie a tlač pozvánok na vernisáž 300,00 euro (200 ks x 1,50 euro)Formát A4 Preložená na 3X Tvrdý papier Plnofarebná tlač - Preklady tlačených materiálov do poľského jazyka (plagát, pozvánka, pamätné listy a diplomy) 68,00 euro (4 normostrony x 17,00 euro) - Medaily Ocenenia pre tri najlepšie výtvarné diela v troch vekových kategóriách 225,00 euro (9 ks x 25 euro) 3x razená medaila so zlatým leskom, 3x razená medaila so strieborným leskom, 3x razená medaila s bronzovým leskom - Drobne prezenty pre všetkých zúčastnených 550,00 euro, Papierové tašky s potlačou 100 ks, Poznámkový blok 100 ks, Farebné pastelky 100 ks, Perá 100 ks, Gummy 100 ks, Všetky prezenty budú označené logom Interreg - Ozvučenie Hudobné trio, ktoré bude doprevádzať hostí na vernisáži 150,00 euro - Nákup výstavných panelov na realizáciu výstavy výtvarných diel počas vernisáže 1200,00 euro (6 ks x 200,00 euro), Materiál: sklené (len nerozbitný materiál), alebo z plastu, kovová konštrukcia, Rozmery: výška cca 160- 180 cm, výstavná plocha cca 85 x 120 cm	1,00 komplet	3 518,00 €	3 518,00 €

Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania		3 518,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia		0,00 €
Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu → PL- wystawa SK - wystawa	1,00 szt	PL - dokumentacja zdjęciowa, lista obecności SK - fotografie, prezenčná listina
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne		
Úloha nerealizuje individuálny ukazovateľ Zadanie nie realizuje wskaźnika własnego		

Názov úlohy / Nazwa zadania	Riadenie a propagácia mikroprojektu - Związek Euroregion "Tatry"
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	PL - Nowy Targ SK - Nowy Targ,
Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie mikroprojektu): / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja mikroprojektu)	W ramach kosztów zarządzania finansowane będą koszty wynagrodzenia koordynatora mikroprojektu. Koszty promocji związane są z promocją Programu Interreg V-A PL-SK 2014-2020 i mikroprojektu. Informacje o wszystkich realizowanych w ramach mikroprojektu wydarzeniach wraz z dokumentacją zdjęciową będą na bieżąco zamieszczane na stronie internetowej Związku Euroregionu "Tatry" oraz w mediach społecznościowych . W ramach tych wydatków przewidujemy wykonanie roll-up promującego Program Interreg V-A PL-SK 2014-2020 i mikroprojekt oraz drobnych gadżetów dla uczestników wydarzeń realizowanych w ramach projektu. Zaplanowano również zakup kolorowej drukarki laserowej w celu drukowania dokumentacji potwierdzającej realizację poszczególnych działań w projekcie. Finansowane będą również wydatki administracyjno-biurowe poniesione w związku z realizacją poszczególnych zadań projektu. SK - V rámci nákladov na finančné riadenie vzniknú mzdové náklady na koordináciu mikroprojektu. Propagačné náklady súvisiace s propagáciou Programu Interreg V - A PL - SK 2014 - 2020 a mikroprojektu. Informácie o všetkých realizovaných úlohách v rámci mikroprojektu, ako aj fotografie budú priebežne uverejňované na internetovej stránke Zväzku Euroregión "Tatry" a sociálnych mediach. V rámci týchto výdavkov plánujeme zabezpečenie roll - up propagujúceho Program Interreg V - A PL - SK 2014 - 2020 a mikroprojekt, ako aj drobné suveníry pre účastníkov jednotlivých úloh realizovaných v rámci mikroprojektu. Planovany je nákup farebnej laserovej tlačiarnie potrebnej na tlač dokumentácie potvrdzujúcej realizáciu jednotlivých aktivít v rámci projektu. Financované budú tiež administratívno - prevádzkové výdavky vzniknuté v súvislosti s realizáciou jednotlivých úloh projektu.

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Personálne výdavky / Koszt personelu	PL- Wydatki związane z zarządzaniem SK - Výdavky súvisiace s riadením	0,00	0,00 €	11 382,60 €
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne	PL-Wydatki związane z kosztami administracyjno-biuroowymi SK - Administratívno - kancelárske výdavky	0,00	0,00 €	1 707,39 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	PL -Zakup roll - up promującego mikroprojekt i Program Interreg V-A PL-SK 2014-2020 SK - Nákup roll - up propagującego mikroprojekt a Program Interreg V - A PL - SK 2014 - 2020	1,00 szt	210,00 €	210,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	PL - Gadżety promujące mikroprojekt i Program Interreg V-A PL-SK 2014-2020 - torebki 200 szt. - pamiątkowe, regionalne pudełka zawierające lokalne wyroby 200 szt. - parasolki promujące Program Interreg V-A PL-SK 2014-2020 50 szt. - koszulki 200 SK - materiały propagujące mikroprojekt Program Interreg V-A PL-SK 2014-2020 - tašky 200 szt - pamätné krabičky obsahujúce regionálne výrobky 200 ks - dáždnyky propagujúce Program Interreg V-A PL-SK 2014-2020 50 ks - Tričká 200ks	1,00 komplet	3 615,00 €	3 615,00 €
Výdavky na služobné cesty a ubytovanie / Koszty podróży i zakwaterowania	PL -podróże na spotkania z parterem i w związku z udziałem w wydarzeniach realizowanych po stronie słowackiej (Nowy Targ- Kiezmark, Kiezmark - Nowy Targ 5 x 27,60 euro) SK - Služobné cesty na stretnutia zs partneromv súvislosti s s účasťou v podujatiach realizovaných na slovenskej strane a realizáciu projektu (Nowy Targ- Kiezmark, Kiezmark - Nowy Targ 5 x 27,60 euro)	1,00 komplet	138,00 €	138,00 €
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie	Drukarka laserowa kolorowa SK - laserova tlačiaren, farebna	1,00 szt	825,00 €	825,00 €

Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania	17 877,99 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia	0,00 €

Názov úlohy / Nazwa zadania	Riadenie a propagácia mikroprojektu - Združenie Euroregión Tatry
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	PL -Kieżmark SK - Kežmarok
Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie mikroprojektu): / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja mikroprojektu)	PL-W ramach niniejszego mikroprojektu Zdużenie Euroregion "Tatry" zapanowało koszty związane z zarządzaniem i promocją projektu. Koszty zarządzania obejmują finansowanie wynagrodzenia menadżera mikroprojektu oraz osoby odpowiedzialnej za finansowe rozliczenie wydatków poniesionych w ramach mikroprojektu. Koszty promocji związane są z promocją Programu Interreg V-A PL-SK 2014-2020 i mikroprojektu. Informacje o wszystkich realizowanych w ramach mikroprojektu wydarzeniach wraz z dokumentacją zdjęciową będą na bieżąco zamieszczane na stronie internetowej Zdużenia Euroregion "Tatry". Finansowane będą również wydatki administracyjno-biurowe poniesione w związku z realizacją poszczególnych zadań projektu. SK - V mikroprojekte Združenie Euroregión Tatry naplánovalo výdavky súvisiace s riadením a propagáciou projektu. V rámci nákladov na riadenie vzniknú náklady na zabezpečenie mzdy manažéra mikroprojektu a na osobu zodpovednú za finančné riadenie výdavkov v mikroprojekte. Náklady súvisiace s propagáciou Programu Interreg V-A PL-SK 2014 - 2020 a s propagáciou mikroprojektu. Informácie o všetkých realizovaných aktivitách v rámci mikroprojektu ako aj fotografie z jednotlivých aktivít budú priebežne dodávané na internetovú stránku Združenia Euroregiónu Tatry. Financované budú tiež administratívno - prevádzkové výdavky, vzniknuté v súvislosti s realizáciou jednotlivých úloh projektu a výdavky na služobné cesty.

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Personálne výdavky / Koszt personelu	Pl-wydatki związane z zarządzaniem i promocją projektu SK- výdavky súvisiace s riadením a propagáciou projektu	0,00	0,00 €	2 161,82 €
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne	PL- Wydatki administrcyjno - biurowe SK-Administrativno-kancelraske vydavky	0,00	0,00 €	324,27 €
Výdavky na služobné cesty a ubytovanie / Koszty podróży i zakwaterowania	PL-Podróże służbowe krajowe 192 € (300 km x 0,64€) Podróże służbowe zagraniczne (Kieżmark - Nowy Targ) 7x -582,40 euro (940 km x 0,64 euro) Diety podczas podróży służbowej 49,70 euro (7 x 7,10 euro) SK- Tuzemské pracovné cesty 192 € (300 km x 0,64€) Zahraničné pracovné cesty (Kežmarok -Nowy Targ) 7 krát - 582,40€ (910 km x 0,64€) Diéty počas pracovnej cesty 49,70€ (7 X 7,10€)	1,00 komplet	824,10 €	824,10 €

Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania	3 310,19 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia	0,00 €

ROZPOČET PROJEKTU / BUDŻET PROJEKTU				
Kategória výdavkov / Kategoria wydatków		Związek Euroregion "Tatry"	Združenie Euroregión Tatry	
1		2	3	
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služb / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych		55 640,00 €	9 985,00 €	
Výdavky na služobné cesty a ubytovanie / Koszty podróży i zakwaterowania		448,00 €	824,10 €	
Personálne výdavky / Koszt personelu		11 382,60 €	2 161,82 €	
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne		1 707,39 €	324,27 €	
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie		825,00 €	---	
Spolu / Razem		70 002,99 €	13 295,19 €	
MIKROPROJEKT SPOLU / RAZEM MIKROPROJEKT		83 298,18 €		
Financovanie / Finansowanie				
Európsky fond regionálneho rozvoja Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego	Štátny rozpočet Budżet Państwa	Vlastný vklad Wkład własny	Spolu Razem	Vecný vklad Wkład rzeczowy
70 803,45 €	4 829,65 €	7 665,08 €	83 298,18 €	0,00 €
Percento financovania jednotlivých partnerov [%] / procent finansowania poszczególnych partnerów [%]				
Związek Euroregion "Tatry"				
85,00%	5,00%	10,00%	100%	---
Združenie Euroregión Tatry				
85,00%	10,00%	5,00%	100%	---

HARMONOGRAM AKTIVÍT / HARMONOGRAM DZIAŁAŃ		
Úlohy / Zadania	Miejsce realizácie / Miejsce realizacji	Realizacyjna jednostka / Jednostka realizująca
Obdobie / Okres 1 (03-2020 - 02-2021)		
PL -Promowanie kultury poprzez realizację mikroprojektów dofinansowanych z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego SK- Propagacja kultury wdzięki realizacji mikroprojektów podopiecznych z Europejskiego funduszu regionalnego rozwoju	PL -Nowy Targ, Kraków, Warszawa, Kieźmark, Bratysława SK- Nový Targ, Krakov, Varšava, Kežmarok, Bratislava	→ Związek Euroregion "Tatry" - Financujący partner → Zduženie Euroregionu Tatry
PL- Bogactwo kultur pogranicza polsko-słowackiego SK-Bohatstvo kultúr polsko-slovenského pohraničia	PL-Nowy Targ SK- Nový Targ	→ Związek Euroregion "Tatry" - Financujący partner → Zduženie Euroregionu Tatry
PL - Kultura i tradycja w obiektach SK - Kultúra a tradícia v objektach	PL- Nowy Targ, Kieźmark SK - Nový Targ, Kežmarok	→ Związek Euroregion "Tatry" - Financujący partner → Zduženie Euroregionu Tatry
PL-Zwyczaje i tradycje w poszczególnych regionach Euroregionu "Tatry" SK- Zvyky a tradície v jednotlivých regiónoch Euroregionu "Tatry"	PL - Kieźmark SK - Kežmarok	→ Zduženie Euroregionu Tatry - Financujący partner → Związek Euroregion "Tatry"
PL-Euroregion "Tatry" w oczach dzieci SK- Euroregion „Tatry“ očami detí	PL - Kieźmark, Nowy Targ SK- Kežmarok, Nový Targ,	→ Zduženie Euroregionu Tatry - Financujący partner → Związek Euroregion "Tatry"
Riadenie a propagacja mikroprojektu (Związek Euroregion "Tatry")	PL -Nowy Targ SK - Nový Targ,	→ Związek Euroregion "Tatry" - Financujący partner
Riadenie a propagacja mikroprojektu (Zduženie Euroregionu Tatry)	PL -Kieźmark SK - Kežmarok	→ Zduženie Euroregionu Tatry - Financujący partner

Obdobie / Okres 2 (03-2021 - 12-2021)		
PL -Promowanie kultury poprzez realizacje mikroprojektów dofinansowanych z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego SK- Propagácia kultúry vďaka realizácii mikroprojektov podporených z Európskeho fondu regionálneho rozvoja	PL -Nowy Targ, Kraków, Warszawa, Kieźmark, Bratysława SK- Nový Targ, Krakov, Varšava, Kežmarok, Bratislava	→ Związek Euroregion "Tatry" - Finansujący partner → Združenie Euroregión Tatry
PL- Bogactwo kultur pogranicza polsko-słowackiego SK-Bohatstvo kultúr polsko-slovenského pohraničia	PL-Nowy Targ SK- Nový Targ	→ Związek Euroregion "Tatry" - Finansujący partner → Združenie Euroregión Tatry
PL - Kultura i tradycja w obiektywie SK - Kultúra a tradícia v objektíve	PL- Nowy Targ, Kieźmark SK - Nový Targ, Kežmarok	→ Związek Euroregion "Tatry" - Finansujący partner → Združenie Euroregión Tatry
PL-Zwyczaje i tradycje w poszczególnych regionach Euroregionu "Tatry" SK- Zvyky a tradície v jednotlivých regiónoch Euroregiónu "Tatry"	PL - Kieźmark SK - Kežmarok	→ Združenie Euroregión Tatry - Finansujący partner → Związek Euroregion "Tatry"
PL-Euroregion "Tatry" w oczach dzieci SK- Euroregión „Tatry“ očami detí	PL - Kieźmark, Nowy Targ SK- Kežmarok, Nový Targ,	→ Združenie Euroregión Tatry - Finansujący partner → Związek Euroregion "Tatry"
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Związek Euroregion "Tatry")	PL -Nowy Targ SK - Nový Targ,	→ Związek Euroregion "Tatry" - Finansujący partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Združenie Euroregión Tatry)	PL -Kieźmark SK - Kežmarok	→ Združenie Euroregión Tatry - Finansujący partner

PROJEKTOVÉ UKAZOVATELE / WSKAŹNIKI PROJEKTOWE		
Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Názvy jednotlivých ukazovateľov Nazwy poszczególnych wskaźników	Jednotka Jednostka	Záverečná hodnota Wartość końcowa
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu	liczba	6,00
→ PL - konferencia połączona z wystawą SK - konferencia spojená s výstavou	liczba	1,00
→ PL-Festiwal kultur pogranicza polsko-słowackiego, SK- Festival kultur polsko-slovenského pohraničia	liczba	1,00
→ PL-wystawa SK-výstava	liczba	1,00
→ PL - wystawa SK - výstava	liczba	1,00
→ PL- konferencia SK - konferencia	szt	1,00
→ PL- wystawa SK - výstava	szt	1,00
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne		
Názvy jednotlivých ukazovateľov Nazwy poszczególnych wskaźników	Jednotka Jednostka	Záverečná hodnota Wartość końcowa
Publikácia (napr. kniha, album, príručka, sprievodca, slovník, spevník, zborník z konferencie, brožúra, katalóg, leták, mapa, film, CD s hudbou, prezentácia)	komplet	4,00

Cezhraničný dopad / Wpływ transgraniczny
PL- Mikroprojekt pt. „Rola Euroregionu „Tatry” w upowszechnianiu kultury na pograniczu polsko-słowackim” jest projektem wspólnym spełniającym wszystkie kryteria partnerstwa tj: wspólne przygotowanie, wspólna realizacja, wspólny personel oraz wspólne finansowanie. Transgraniczność projektu rozpoczęła się już na etapie planowania mikroprojektu. Wszystkie zadania projektu zostały wspólnie zaplanowane przez partnerów i będą wspólnie realizowane. Realizacja poszczególnych zadań będzie oddziaływała na jak najszerszą grupę odbiorców z Polski i Słowacji.: mieszkańców, turystów, instytucje i samorządy oraz studentów, uczniów i inne osoby zainteresowane kulturą pogranicza polsko-słowackiego. Realizacja działań zaplanowanych w projekcie przyniesie pozytywne efekty po obu stronach Tatr. Wydana w ramach mikroprojektu dwujęzyczna polsko-słowacka publikacja ułatwi dostęp do zaprezentowanych w niej informacji społecznościom po obu stronach granicy. Prezentacja szerokiej grupie odbiorców mikroprojektów z dziedziny kultury na obszarze Euroregionu „Tatry”, która będzie miała miejsce podczas konferencji, upowszechni wiedzę na temat efektów zrealizowanych mikroprojektów oraz roli Euroregionu „Tatry” w promowaniu kultury pogranicza polsko-słowackiego. Również wystawa prezentująca polsko-słowackie działania z zakresu kultury, która będzie prezentowana w polskich i słowackich miastach, nie tylko upowszechni wiedzę na ten temat, ale przyczyni się do wzrostu ilości osób odwiedzających tereny po polskiej i słowackiej granicy. Partnerzy projektu zapewnią udział polskich i słowackich zespołów folklorystycznych, które wystąpią podczas Festiwalu kultur pogranicza polsko-słowackiego. Podobnie podczas festiwalu swoją kulturę, tradycję i kuchnię będą prezentowali przedstawiciele różnych kultur pogranicza z Polski i Słowacji. Dzięki temu osobami odwiedzającymi festiwal będą mieszkańcy i turyści z Polski i ze Słowacji.

Podczas wspólnej wystawy zaprezentowana zostanie twórczość artystów z pogranicza polsko-słowackiego.

Uczestnikami zaplanowanych w projekcie konkursów: fotograficznego i plastycznego, będą osoby z obu stron granicy. Tematy konkursów dotyczą całego obszaru Euroregionu "Tatry" po polskiej i słowackiej stronie.

Wszystkie publikacje wydane w ramach mikroprojektu będą dwujęzyczne, polsko-słowackie. Zostaną one przekazane do instytucji, samorządów, szkół i bibliotek na pograniczu polsko-słowackim. Otrzymają je również osoby uczestniczące w organizowanych w ramach projektu wydarzeniach oraz zainteresowane kulturą pogranicza polsko-słowackiego. Wspólna realizacja działań projektu przyczyni się do pogłębienia i umocnienia transgranicznej polsko-słowackiej współpracy pomiędzy partnerami projektu.

SK- Mikroprojekt s názvom „Úloha Euroregionu „Tatry“ v šírení kultúry na polsko-slovenskom pohraničí“ je spoločným projektom, ktorý spĺňa všetky kritériá partnerstvá, t. j.: spoločná príprava, spoločná realizácia, spoločný personál a spoločné financovanie. Cezhraničnosť projektu sa začala ešte na etape plánovania mikroprojektu. Všetky úlohy projektu boli spoločne naplánované partnermi a budú spoločne realizované. Realizácia jednotlivých úloh bude ovplyvňovať čo najširšiu skupinu odberateľov z Poľska a Slovenska: obyvateľov, turistov, inštitúcie a samosprávy, študentov, žiakov aj iné osoby, ktoré majú záujem o kultúru polsko-slovenského pohraničia. Realizácia aktivít naplánovaných v projekte prinesie pozitívne efekty na oboch stranách Tatier. Dvojazyčná polsko-slovenská publikácia vydaná v rámci mikroprojektu uľahčí spoločnostiam na oboch stranách hranice prístup k prezentovaným v nej informáciám.

Prezentácia mikroprojektov realizovaných v oblasti kultúry na území Euroregionu „Tatry“ adresovaná širokej skupine odberateľov, ktorá sa bude konať počas konferencie, rozšíri poznatky o efektoch realizovaných mikroprojektov a o úlohe Euroregionu „Tatry“ v propagovaní kultúry polsko-slovenského pohraničia. Takisto výstava prezentujúca polsko-slovenské aktivity v oblasti kultúry, ktorá bude prezentovaná v poľských a slovenských mestách, nielen rozšíri poznatky v tejto oblasti, ale prispeje k nárastu počtu návštevníkov na územiach na poľskej a slovenskej strane hranice. Projektoví partneri zabezpečia účasť poľských a slovenských folklórnych súborov, ktoré budú vystupovať počas Festivalu kultúr polsko-slovenského pohraničia. Počas festivalu budú tiež svoju kultúru, tradície a kuchyňu prezentovať zástupcovia rôznych kultúr pohraničia z Poľska a Slovenska. Vďaka tomu návštevníkmi festivalu budú obyvatelia a turisti z Poľska a Slovenska. Počas spoločnej výstavy bude prezentovaná tvorba umelcov z polsko-slovenského pohraničia. Účastníkmi súťaží plánovaných v projekte: fotografickej a výtvarnej, budú osoby z oboch strán hranice. Tematika súťaží sa týka celého územia Euroregionu „Tatry“ na poľskej a slovenskej strane.

Všetky publikácie vydané v rámci mikroprojektu budú dvojazyčné: poľské a slovenské. Budú poskytnuté inštitúciám, samosprávam, školám a knižniciam na polsko-slovenskom pohraničí. Dostanú ich tiež osoby zúčastnené na podujatiach organizovaných v rámci projektu a zájemcovia o kultúru polsko-slovenského pohraničia. Spoločná realizácia projektových aktivít prispeje k prehĺbeniu a posilneniu cezhraničnej polsko-slovenskej spolupráci medzi projektovými partnermi.

Udržateľnosť mikroprojektu / Trwałość mikroprojektu

PL- Trwałość mikroprojektu zostanie zapewniona poprzez wydaną publikację prezentującą rolę Euroregionu "Tatry" w upowszechnianiu kultury na pograniczu polsko-słowackim oraz katalogi wystaw prezentujące dorobek kulturowy artystów z pogranicza polsko-słowackiego oraz bogactwo kultur na polsko-słowackim pograniczu. Będą one dystrybuowane nie tylko podczas zaplanowanych w projekcie wydarzeń, ale zostaną także przekazane do bibliotek, szkół

i samorządów na pograniczu polsko-słowackim. Otrzymają je również turyści odwiedzający Nowy Targ i Kieżmark oraz osoby zainteresowane dziedzictwem przyrodniczym i kulturowym po obu stronach granicy.

Partnerzy projektu mają stabilną sytuację finansową, która pozwoli na kontynuację wystaw promujących dorobek artystyczny artystów z Polski i ze Słowacji.

SK - Udržateľnosť mikroprojektu bude zabezpečená vydanou publikáciou uvádzajúcou úlohu Euroregionu „Tatry“ v šírení kultúry na poľsko-slovenskom pohraničí a katalógmi z výstav, v ktorých bude prezentovaná kultúrna činnosť umelcov z poľsko-slovenského pohraničia a bohatstvo kultúr na poľsko-slovenskom pohraničí. Budú distribuované nielen počas podujatí plánovaných v projekte, ale budú tiež poskytnuté knižniciam, školám a samosprávam na poľsko-slovenskom pohraničí. Dostanú ich tiež turisti navštevujúci Nowy Targ a Kežmarok a osoby, ktoré budú mať záujem o prírodné a kultúrne dedičstvo na oboch stranách hranice.

Projektoví partneri majú stabilnú finančnú situáciu, ktorá umožní pokračovať vo výstavách propagujúcich kultúrne úspechy umelcov z Poľska a zo Slovenska.

Horizontálne princípy / Zasady horyzontalne

Horizontálne princípy Zasady horyzontalne	Druh podpory Typ wsparcia	Stručné odôvodnenie Krótkie uzasadnienie
princíp rovnosti príležitostí žien a mužov / Równouprawnienie płci	Pozitívny / Pozytywny	PL - Mikroprojekt pt. "Rola Euroregionu "Tatry" w upowszechnianiu dziedzictwa kulturowego pogranicza polsko-słowackiego" ma pozytywny wpływ na realizację zasady równouprawnienia płci. Osoby odpowiedzialne za realizację mikroprojektu będą zatrudnione ze względu na posiadaną wiedzę i doświadczenie, a nie ze względu na płeć. Podobnie członkowie jury konkursu fotograficznego i plastycznego wybrane zostaną na podstawie posiadanej wiedzy i kompetencji. Zarówno kobiety jak i mężczyźni będą mieli w jednakowym stopniu możliwość udziału w poszczególnych wydarzeniach odbywających się w ramach projektu oraz dostępie do wszystkich wydanych w ramach mikroprojektu publikacji, ponieważ będą one zamieszczone na stronie internetowej. SK- Mikroprojekt s názvom „ Úloha Euroregionu Tatry pri šírení kultúrneho dedičstva poľsko-slovenského pohraničia“ má pozitívny vplyv na realizáciu zásady rodovej rovnosti. Osoby zodpovedné za realizáciu mikroprojektu budú zamestnané pri zohľadnení ich poznatkov a skúseností, a nie z dôvodu pohlavia. Rovnako členovia poroty fotosúťaže a výtvarnej súťaže budú vybraní na základe poznatkov a kompetencií. Ženy aj muži budú mať rovnakú možnosť zúčastniť sa na jednotlivých podujatiach realizovaných v rámci projektu a rovnaký prístup k všetkým publikáciám vydaným v rámci mikroprojektu, pretože všetky materiály budú zverejnené na webovej stránke.

Horizontálne princípy Zasady horyzontalne	Druh podpory Typ wsparcia	Stručné odôvodnenie Krótkie uzasadnienie
rovnaké príležitosti a nediskriminácia / Równość szans i niedyskryminacja	Pozitívny / Pozytywny	PL - Projekt ma pozytywny wpływ na realizację niniejszej zasady, ponieważ daje możliwość udziału we wszystkich przedsięwzięciach i dostępie do wydanych publikacji wszystkim zainteresowanym osobom niezależnie od płci, wieku, przynależności rasowej lub pochodzenia etnicznego czy wyznawanej religii. Wszystkie działania i produkty mikroprojektu będą zgodne z koncepcją uniwersalnego projektowania, która zapewni dostępność dla wszystkich uczestników poszczególnych wydarzeń w ramach projektu oraz osób zainteresowanych produktami projektu. Informacje o wszystkich wydarzeniach w ramach mikroprojektu, a także publikacje wydane w ramach mikroprojektu będą zamieszczone na stronie internetowej, która będzie spełniać standardy dostępności WCAG2.0 Po wcześniejszym zgłoszeniu przez uczestników poszczególnych wydarzeń mikroprojektu, partnerzy projektu zapewnią specjalistyczne wyżywienie. Zaplanowany w ramach mikroprojektu konkurs plastyczny pn. "Euroregion "Tatry" w oczach dziecka" jest dobrym przykładem eliminacji dyskryminacji i wyrównywania szans, ponieważ szczególną grupą docelową będą dzieci i młodzież m. in. ze specjalnych ośrodków szkolno-wychowawczych. Są to często osoby niepełnosprawne, które z tego powodu są eliminowane przez społeczeństwo. Po wcześniejszym zgłoszeniu specjalnych potrzeb osób niepełnosprawnych partnerzy zapewnią dostęp do udziału we wszystkich wydarzeniach realizowanych w ramach mikroprojektu. Realizacja mikroprojektu wpłynie więc pozytywnie na wyrównywanie szans i niedyskryminację. SK- Projekt má pozitívny vplyv na realizáciu tejto zásady, pretože umožňuje zúčastniť sa na všetkých podujatiach a sprístupňuje publikáciu všetkým záujemcom nezávisle od pohlavia, veku, rasy, etnického pôvodu či vierovyznania. Všetky aktivity a výstupy mikroprojektu budú zhodné s koncepciou univerzálneho dizajnu, ktorá zabezpečí dostupnosť pre všetkých účastníkov jednotlivých podujatí v rámci projektu a osôb, ktoré prejavia záujem o jeho výstupy. Informácie o všetkých podujatiach v rámci mikroprojektu a publikácie vydané v rámci mikroprojektu budú zverejnené na webovej stránke, ktorá bude spĺňať štandardy dostupnosti WCAG2.0 Po predchádzajúcom nahlásení zo strany účastníkov jednotlivých podujatí v mikroprojekte jeho partneri zabezpečia vhodnú stravu. Výtvarná súťaž plánovaná v rámci mikroprojektu, čiže „Euroregión „Tatry“ očami detí“ je dobrým príkladom odstraňovania diskriminácie a vyrovnávania príležitostí, pretože špeciálnou cieľovou skupinou budú deti a mládež o. i. zo špeciálnych školských a výchovných zariadení. Často sú to osoby s postihnutím, ktoré sú z tohto dôvodu marginalizované spoločnosťou. Po predchádzajúcom nahlásení špeciálnych potrieb postihnutých osôb partneri zabezpečia možnosť účasti na všetkých podujatiach realizovaných v rámci mikroprojektu. Realizácia mikroprojektu bude mať pozitívny vplyv na vyrovnávanie príležitostí a nediskrimináciu.

Horizontálne princípy Zasady horyzontalne	Druh podpory Typ wsparcia	Stručné odôvodnenie Krótkie uzasadnienie
Udržateľný rozvoj / Zrównoważony rozwój	Pozitívny / Pozytywny	PL - Niniejszy mikroprojekt ma pozytywny wpływ na realizację zasady Zrównoważony rozwój. Zaplanowane w projekcie poszczególne działania wpisują się w cel szczegółowy 1 Osi priorytetowej pn. Zwiększenie poziomu zrównoważonego wykorzystania dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego przez odwiedzających i mieszkańców. Ich realizacja przyczyni się do upowszechnienia wiedzy wśród mieszkańców i turystów na temat bogactwa kulturowego kulturowego pogranicza polsko-słowackiego oraz pamiątek wielu kultur na obszarze euroregionu "Tatry". Działania te wpłyną pozytywnie na ochronę obiektów kulturowych oraz na wzrost atrakcyjności turystycznej pogranicza polsko-słowackiego, a tym samym na zwiększenie liczby osób odwiedzających pogranicze. Realizacja mikroprojektu przyczyni się więc do rozwoju gospodarczego tego obszaru. SK- Tento mikroprojekt má pozitívny vplyv na realizáciu princípu trvalo udržateľného rozvoja. Jednotlivé aktivity plánované v projekte sú v súlade so špecifickým cieľom č. 1 Prioritnej osi s názvom Zintenzívnenie trvalo udržateľného využitia kultúrneho a prírodného dedičstva návštevníkmi a obyvateľmi. Ich realizácia prispeje k šíreniu medzi obyvateľmi a turistami poznatkov týkajúcich sa kultúrneho bohatstva poľsko-slovenského pohraničia a úlohy Euroregiónu „Tatry“ v šírení kultúry. Tieto aktivity budú mať pozitívny vplyv na ochranu kultúrnych objektov a na turistické zatriaktivnenie poľsko-slovenského pohraničia, vďaka tomu tiež na zvýšenie počtu návštevníkov na pohraničí. Realizácia mikroprojektu tak prispeje k hospodárskemu vývoju tohto územia.

VYHLÁSENIA VEDÚCEHO PARTNERA / OŚWIADCZENIA PARTNERA WIODĄCEGO	
Vyhlasenie o zabránení dvojitého financovania mikroprojektu z fondov EÚ. Oświadczenie o braku podwójnego finansowania mikroprojektu ze środków UE.	
Vyhlasujem, že počas realizácie mikroprojektu nebude mikroprojekt ako celok ani žiadna z jeho častí financovaná z iných štrukturálnych fondov EÚ. Oświadczam, iż podczas realizacji mikroprojektu jako całość, ani żadna jego część, nie będzie wspierany ze środków innego programu pomocy UE.	
Mikroprojekt bude financovaný v súlade so zásadami zadávania verejných zákaziek. Mikroprojekt będzie realizowany zgodnie z zasadami udzielania zamówień publicznych.	
Vyhlasujem, že mikroprojekt bude financovaný v súlade so zásadami zadávania verejných zákaziek. Oświadczam, że mikroprojekt będzie realizowany zgodnie z zasadami udzielania zamówień publicznych.	
Vyhlasenie o pripravenosti mikroprojektu na jeho realizáciu v súlade s legislatívou EÚ a s národnou legislatívou. Oświadczenie o gotowości mikroprojektu do realizacji i jego zgodności z prawodawstwem UE i krajowym.	
Vyhlasujem, že tento mikroprojekt je pripravený na realizáciu, vlastní všetky relevantné dokumenty a povolenia (ak sú potrebné) v súlade s legislatívou EÚ a s národnou legislatívou všetkých zapojených partnerov. Oświadczam, iż mikroprojekt jest przygotowany do realizacji, posiada stosowne dokumenty i pozwolenia (jeśli dotyczy) zgodnie z prawodawstwem UE i krajowym wszystkich zaangażowanych partnerów.	
Vyhlasenie týkajúce sa súhlasu so spracovaním a zverejňovaním osobných údajov. Oświadczenie dotyczące zgody na przetwarzanie i publikowanie danych osobowych.	
Súhlasím so spracovaním osobných údajov obsiahnutých v predkladanej žiadosti a v jej prílohách na účely spojené s realizáciou mikroprojektu. Wyrażam zgodę na przetwarzanie i publikowanie danych osobowych, zawartych w przedkładanym wniosku i załącznikach, do celów związanych z realizacją projektu parasolowego.	
Vyhlasenie týkajúce sa súhlasu súvisiaceho so sprístupňovaním žiadosti subjektom vykonávajúcim hodnotenie operačných programov. Oświadczenie dotyczące zgody na udostępnienie wniosku podmiotom dokonującym ewaluacji programów operacyjnych.	
Súhlasím so sprístupňovaním údajov obsiahnutých v projektovej žiadosti subjektom vykonávajúcim evaluáciu operačných programov za podmienky, že tieto subjekty zaistia ochranu informácií a tajomstiev v nej obsiahnutých. Wyrażam zgodę na udostępnienie danych zawartych we wniosku aplikacyjnym podmiotom dokonującym ewaluacji programów operacyjnych pod warunkiem zapewnienia przez te podmioty ochrony informacji oraz tajemnic w nim zawartych.	
Trestná zodpovednosť za uvedenie nepravdivých informácií alebo podávanie nepravdivých vyhlásení Odpowiedzialność karna za podanie fałszywych informacji lub złożenie fałszywych oświadczeń.	
Som si vedomý trestnej zodpovednosti za uvedenie nepravdivých údajov alebo podanie nepravdivých vyhlásení. Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za podanie fałszywych danych lub złożenie fałszywych oświadczeń.	

Dátum, podpis a pečiatka s menom oprávnenej osoby / Data, podpis oraz pieczęć imienna osoby uprawnionej	Oficiálna pečiatka žiadateľa / Oficjalna pieczęć wnioskodawcy
	pečiatka / pieczęć

PRÍLOHY / ZAĽAČNIKI	
Príloha / Załącznik	Bolo priložené? / Czy dołączono?
Partnerská zmluva o realizácii spoločného mikroprojektu/Partnerská dohoda o realizácii individuálneho mikroprojektu (v súlade so vzorom) Umowa partnerska w sprawie realizacji mikroprojektu wspólnego / Porozumienie partnerskie w sprawie realizacji mikroprojektu indywidualnego (zgodnie ze wzorem)	Áno / Tak
Súvaha za predchádzajúci rok Bilans za ubiegły rok	Áno / Tak
Výkaz ziskov a strát za predchádzajúci rok Rachunek zysków i strat za ubiegły rok	Áno / Tak
Výpis zo Štátneho súdneho registra /obchodného registra v súlade so štatútom/stanovami Wypis z Krajowego Rejestru Sądowego i innych rejestrów zgodnie ze statutem	Áno / Tak
Štatút/stanovy Statut	Áno / Tak
Vyhlásenie o DPH a nedoplatkoch voči verejnoprávnym inštitúciám (t.j. že nemajú nedoplatky na zdravotnom a sociálnom poistení ani daňové nedoplatky) Oświadczenia VAT i o niezaleganiu ze zobowiązaniami publiczno-prawnymi	Nie / Nie
Vyhlásenie týkajúce sa štatnej pomoci pre mikroprojekt Oświadczenie dotyczące pomocy publicznej w mikroprojekcie	Áno / Tak
Vyhlásenie o poverení realizácie mikroprojektu inej jednotke Oświadczenie o powierzeniu realizacji mikroprojektu innej jednostce	Nie / Nie
Vyhlásenie o realizácii ukazovateľa výsledku Oświadczenie o realizacji wskaźnika rezultatu	Áno / Tak
Opis vplyvu mikroprojektu na životné prostredie Opis wpływu mikroprojektu na środowisko	Áno / Tak
Iné nevyhnutné priložené dokumenty vyžadované poľskou/slovenskou legislatívou alebo špecifikáciou mikroprojektu. Inne niezbędne załączone dokumenty wymagane prawem polskim/słowackim lub specyfiką mikroprojektu	
Uchwała Nr 9/XXIII/2019 Rady Związku Euroregion "Tatry" z dnia 29.06.2017 r. w sprawie: upoważnienia do zaciągania zobowiązań majątkowych w imieniu Związku Euroregion "Tatry"	